



506

第  
二  
期

第  
廿  
一  
卷



MAR 3 - 1932

## ●重刻名理探出版

名理探者，哲學之一也。西文曰 *Dialectica vel Logica*。吾國譯音曰邏輯學，譯義曰論理學。原書拉丁文，爲葡國高因白利大學校之講義，明季傅李二子譯之，作五編。是刻首編也，凡五卷。首論愛知學之原始，學與藝之別，藝之析與序等等，凡十論，爲一卷。次解五公稱。五公稱者，萬物公性之五種名稱也。曰宗，曰類，曰殊，曰獨，曰依。 (*Genus, Species, Differentia, Individuum, Accidens*) 凡八辯，三十論，析作二三兩卷。四卷專論宗，辯三，論七。論類，辯三，論六。五卷論殊，辯二，論五。論獨，辯一，論三。論依，如之。終則合論五稱之異同，凡一篇。諸論條理詳明，究悉纖毫。彼墨氏之大取小取，堅白無厚之辯，皆糟粕矣。是編用上等連史紙，二號字印行，共六百餘面。書之式樣，與超性學要同。去秋開印，今春告竣。售銀三元四角。郵外加。

再者，是書與超性學要，兩者並爲教中傑作，相輔而行，去歲曾購超性學要者，必以并得名理探爲快。本館樂仰其志，願竭微力相酬，凡去歲曾購超性學要，有發票爲憑者，一概八折取值，計每部洋二元七角二分。本國以六月爲限，外國展限一年，逾此期限，仍以定價出售，特此佈達。

## ●本誌加價通啟

聖教雜誌每年報費八角郵費一角二分定價十分低微，惟近年來物價飛漲本館因之損失甚鉅致難維持且本年每期加多十六面印費自亦增大茲不得已自本年一月起將報費略爲增加全年洋一元二角郵費一角二分，尙祈諒察爲荷。 土山灣印書館謹啟

## ●超性學要出版

超性學西文 *Theologia* 陸祿日亞陸陸斯 *Theos* 天主也。祿日亞 *Logia* 者學也。斯學也。以古新聖經爲準而聖經者傳自天主非人性明所致故曰超性學。泰西治斯學者尙矣。迨十三世紀大聖多瑪斯出詳考聖經究稽賢傳會百家之說參以己意立爲定論自是治陸祿日亞者奉爲正鵠至今勿替。書分三大支支分爲論凡數百論分爲章章凡數千章則疏引駁正層層相發節節交承妙解靈詮縹渺無極讀者莫不爽然自失怡然首肯也。前清順康間耶穌會士利類思假筆翰苑譯以華言完成第一支數十卷其文簡雅信達古樸渾健今本館重刊全書三十六卷十八冊二千五百餘面用上等連史紙二號字印行 實價十二元郵費外加

## ●國文教科書出版預告

初級小學國語 八冊印刷中  
高級小學國語 四冊編輯中  
初高二級中學活葉本 已印百版每版十六面

REVUE CATHOLIQUE  
 雜誌  
 第 260 號  
 第 12 卷  
 第 2 期  
 1923 年 11 月 2 日

# REVUE CATHOLIQUE

## 誌 雜 教 聖

期 二 第 N°260 卷 一 十 二 第

月 二 年 一 十 二 國 民

### 目 要

惟 有 天 主 教 之 十 誠 能 醫 人 心 病	編 者
宗 教 之 起 源	徐 宗 澤
關 於 開 封 一 賜 樂 業 教 之 吉 光 片 羽	沈 公 布
庇 護 十 一 世 之 宮 廷 生 活	丁 汝 仁
請 求 代 收 各 省 志 書	
巴 黎 的 聖 堂	止 之
收 買 志 書	
教 育 問 答	丁 汝 仁
新 思 潮 雜 評	徐 宗 澤
小 英 雄	仲 譯
戰 裏 耶 恩 主 教	周 時 我
教 中 新 聞	
本 年 六 月 在 勃 勃 林 將 舉 行 之 第 三 一 屆 萬 國 聖 體 大 會	會 任 十
六 年 樞 機 之 皮 都 大 司 鐸 逝 世	羅 瑪 教 廷 圖 書 館 塌 倒 一 夏
沙 里 尼 觀 見 教 宗	暹 羅 天 主 教 教 務 近 狀
甘 肅 涇 原 區 涇 川 縣	王 都 鎮 天 主 堂 建 修 聖 堂 並 落 成 慶 祝 紀 事
上 海 聖 心 醫 院 紀 事	
湖 北 通 城 本 堂 劉 公 歡 贈 政 界 參 與 聖 體 禮	
時 事 摘 要	
統 一 後 之 中 央 政 局	日 軍 佔 領 復 楚 楚 熱 河
馮 玉 祥 到 滬 復 之	
行 動	
中 外 大 事 表	

聖 雜 誌 社 出 版 上 海

行 發 館 書 印 灣 山 土 海 上  
 類 紙 聞 新 爲 認 號 掛 政 郵 華 中

### ●收買志書通啟

逕啟者。敝處收集各省府廳州縣志書。已得千數百部。惟所缺尚多。對於東三省。新疆。雲南。貴州。廣西。四川省。尤屬寥寥無幾。各省諸位司鐸及先生。如蒙代搜。不勝感激。若得此種志書。請將書名卷數冊數。纂修人姓名。刊印年月及書價。開單見示。所缺志書單目。請檢閱上年本誌第三期。端此佈達。順頌

台祺 上海徐家匯天主堂藏書樓啟

### ●國語教科書出版預告

部定章程。初高二級小學。須用語體文課本。如是升至初高二級中學。而用文言文。爲此。本社現已編就初級小學國語讀本

八冊。正在印刷中。高級小學國語讀本四冊。在編輯中。又初高二級中學。已編有活葉國文選讀。出至一百版（每版十六面）。係語體文。文言文。混合本。一百版。合售洋四元。徐匯師範學校編印。土山灣印書館代售。

### ●贈閱本誌通告

凡各省傳教司鐸。公教學校。公進會。公會。未會釘閱本誌。而欲閱看者。可函致上海徐家匯天主堂。徐宗澤司鐸接洽。（不

是。土山灣印書館）惟

一、須自寫寄報封條（十二條）

二、須先匯寄報郵費十二分。  
此項贈送。由陸公徵祥美意之提倡。用以擴大本誌之訂戶者。今尚有餘份。送完爲止。



教皇庇護十一世之日常工作

教皇登極十周年紀念



羅馬華諦岡圖書館書室之一

# 惟有天主教之十誠能醫人心病

編者

今日人心不古，世風日下，憂時之君子，於是有種種救世之言論，曰：「建設心理」，曰：「革心」，曰：「提倡舊道德」。要之皆為浮泛之空論，非特不切實際，且不透徹，不中肯，透徹而中肯，足以醫治人心者，莫我聖教之十誠若曰：

一 欽崇一天主萬有之上，二 母呼天主聖名以發虛誓，

三 守瞻禮之日，

四 孝敬父母，

五 毋殺人，

六 毋行邪淫，

七 毋偷盜，

八 毋妄証，

九 毋願他人妻，

十 毋貪他人財物。

此十誠即天誡，天條，上下古今，人類的一切罪惡，皆此十誠所禁止。個人守此十誠，則身修；家庭守此十誠，則家齊；國家守此

十誠，則國治；天下守此十誠，則天下平。此十誠銘刻在人心，人無有不知者；蓋未有姦人之妻，盜人之財，傷人之命，清夜自問，而心能自安者；惟其不自安，故用種種方法，以掩人耳目，惟恐人之暴其隱衷，破其黑幕。但黑幕，無論個人的，家庭的，社會的，國家的，國際的，豈能逃出制定十誠之造物主，而不受其審判乎？惟其不能不受其審判，故今之人面獸心，假仁假義者，何不早日驚惕，早日痛改，以十誠為鏡，而小心翼翼乎？否則，縱富有天下，權比王公，臨死之際，良心譴責不安，雖欲避承罰而不可得矣！嗚呼，哀哉！

惟有天主教之十誠能醫人心病

# 宗教之起源

徐宗澤

## 一 緒言

語云：「事有本末，物有終始；知所先後，則近道矣。」若是言之，研究宗教，不可不論其源始也，明矣。雖然，其源始亦難言矣，蓋欲溯明其來源，必也知其始於何時，始於何地，始於何人，方能確實。顧宗教，有人類而即有；我生於今日，安能考古而洞知底蘊。且古代之宗教，亦不一式矣：有敬日月山川者，有拜禽獸草木者；有奉一神者，有奉多神者；宗教之信仰紛繁，斯判斷之也，非易；於千態萬狀之中，進溯其如何生產，如何發展，如何變遷，豈非事之至難者乎？十九世紀之中葉，歐美學士研究宗教者，

聯袂而起，遠攷古代之宗教，近徵今世之信仰，各立學說，以釋其始源，雖立論不無純雜，而於宗教之端倪，已可窺其一二。爰薈萃其最著者，綜其大要，為研究宗教學者之參考焉。

## 二 學說

(一) 靈性論 靈性論，西文曰 Animisme，此語擇自第老爾 Taylor，用以說明宗教之原始也。靈性論，非一宗教道理，亦非一哲學系統，乃原人之信仰，信萬百有形之物後，有一生原，宰制事物之現象也。原此信仰之由來，因原人見宇宙間之種種現象，驚天動地，莫明其故：如電雷，如風雨，此自然界，可驚可怖之現象也；如氣之呼吸，如血之循環，此生命之現象，惟妙惟奇者



也。如生死，如疾病，此命運之倏來倏去者也。性命之現象，原人不知其理之所在，於是想萬物皆活，有神靈主持其間，敬畏之心，祈禳之禮，因之產出焉。第老爾遂謂宗教由靈性論，進化而來；始也原人見生理現象之種種奇觀，思肉身之外，必有一物，與肉身實有區別者，靈性之觀念，於是組成。繼也以主觀之見，度量各般事物，如礦植動等等，亦必如人然，由靈魂與身體構造之也。及乎人離此世，肉身則成頑蠢物質，而靈魂既脫身累，成爲純神矣。天地風雨者，皆爲一種純神；於是以其想象之工作，而多神教演出之矣。厥後又在諸神中，提舉一神於眾神之上，其權能亦超出眾神，且有亨毒萬物之權者，而於是一神教

... 宗教之起源

興起之矣。此皆老爾之宗教進化論也。按此說有片面之理由，因上言諸情境，能與人機會，默思靜索，而導引人以承認造物主之實有；然謂宗教之起源在是，宗教依此程序而進行，則大誤而特誤。

(二) 敬獸論 敬獸論乃一宗教學說，西文曰：Totémisme，攷其字源，來自北美土人之語，釋謂家族，或部落。敬獸論之定義，至今未有確切的意，大致謂北美印人及西亞尼之土人，信仰一部落之民，與一種之動物，或一種之植物，有親婭之誼；故尊之敬之，視之如神聖。以爲人與動物，人與植物，有密切之關係，神秘之結合；用是制定教儀，以表明宗教之態度，規成禮制，以

織造社會之法律，生日死日，以及婚姻之期，定有成規，用以莊重其事，衣服之上，牆戶之間，繪畫獸像，以標識其家族，同奉某獸爲部落，則嫁娶不通。此皆敬獸論之大要也。十七世紀中葉，敬獸論之名，已傳布於歐洲；然猶未經人之注意也。一八六九年，蘇格蘭人名馬克亂馬納 Mac Lemann 者，復興其說於世，一八八七年，弗拉才爾 Fraser 布揚其名於後，而於是共認敬獸論爲宗教及社會之系統也。厥後勞勃爾東斯米脫 Robertson Smith 信敬獸論，爲諸凡宗教之原則，由此原則，而各宗教之信仰演繹出也。多數研究人類學家及社會學家，亦謂敬獸論，爲各宗教之起原。雖然考之實事，按之經驗，而知敬獸論，本非宗

教，乃社會組織之一特式。厥後宗教從此發達而開展，亦未嘗不能有之事。弗拉才爾始亦謂敬獸論，爲宗教之基礎，日後見前說之不實，而改變其言焉。

按上述事實，不過是社會之習俗，不能謂宗教卽兆端於此也，明甚。

(三) 凡物教 Fétichisme 偶像教 Idolatrie

馬克斯慕來謂：凡物教者，乃視萬物，具有超形勢力，而崇拜之，與崇拜偶像，實有區別者也。果也，凡物教所拜之物，大抵爲粗陋無飾之物，如土木泥石等物。原其崇拜之意，以爲此等事物，爲神力寓居之所，故祀之敬之，俾不遺害吾人也。嘗考崇拜萬物，古代各國之宗教，若希臘，若中國，若印度，皆有之；故研究宗教學者，遂謂凡物教，

爲宗教之原始。厥後文化不開，而宗教信仰，因之有進步焉。其有類於凡物教，而實有區別者，爲偶像教。偶像教，卽崇拜繪畫或彫刻之像，以爲代表神靈而尸祝之也。此等儀禮，古代宗教皆有之，而於希臘爲尤甚。又有供奉祖先之遺體，或祖先之一部分，而禮拜之；以爲死者之靈，每喜與聞其後嗣之事，而禍之福之，此崇拜之禮所由起也。

按此等宗教之表現，乃民族知識低淺之狀態，非宗教之所由來也。

(四) 進化論 自斯賓塞爾 Spencer 創立進化論，而社會之心理，因之一大變也；今之科學士，幾無一人非歸依進化論者，幾無一事不以進化解說者，而於宗教一端

亦猶是也。

依進化論家之說，曰：宗教之原始，非一蹴成立，卽至完備之境地；乃幾經寒暑，幾經淘汰，遞演遞嬗，以成今日之宗教，卽在今日，猶在進化時代，未曾至一成不變之境也。夫厥初生民，獷悍野獞，不知耕食，不知被體，巢居穴處，與鳥獸羣同，蓋此時之原人，亦不過一哺乳動物耳。及經驗既多，知識漸開，仰觀俯察，默覩此莊嚴燦爛之世界，始而驚駭，繼而懷疑；於是宗教之思想漸明，而畏神之觀念由是生焉。且其時之人類，智識雖不及今人，然富於想像，創造各種猙獰凶惡之偶像，神而祀之；天堂地獄之空信，靈魂不死之談論，徧靡一世矣。今日之世界，智識日增，科學日進，格物致

知之功深，而宗教之說，雲散霧消。昔人謂世界之上，有一神靈，以亭毒萬物，今乃知此實物性之替有法律，萬物互相維繫，循物之自然之性律，以生以息耳。古人謂靈魂實有之說，今乃知靈魂乃一種精緻之元子，凝聚而成之物耳。要而論之，依進化論家之說，宗教之原始，乃由進化而來。孔德 Comte 謂：最初為拜物教，Fétichisme 繼為多神教，終為一神教，呂步克 Lulbock 謂始為無神教，Athéisme 繼為拜物教，拜自然物與動物教，拜偶像教 Idolâtrie 等。按此進化論，是一種臆度之言，無科學之基礎，理想雖有系統，事實究無証據，不能信也。

(五) 實益論 Pragmatisme 實益論家，事

事以利益為標準，故其論宗教也，亦以此法則。依彼等之學說，宗教二字，乃一合羣的名字，宗教乃個人之情操，與神的之關係也。至論宗教之原始，依詹姆士 James 之言曰：宗教者，從良心底下 Subconscience 浮顯而來者也。何謂良心底，近今心理學士，尙未有一定之定義，大旨謂一種心理現象，為良心所未注意而認識之者。蓋良心有分野，Champ de conscience 分野有殊異，是以心理上之事實，未必皆為良心所留神，凡事實而入於良心野者，則成為良心之事實，否則不得謂良心事實也。宗教之原始，始焉在良心地穴中，經之營之，組織之，及其既成，乃顯現於良心，而成為宗教。顯現於外之前，人且不知其已有之。

生命；迨一旦轄然發露，遂信以爲自然發生，殊不知其在隱匿中，已幾費經營也。若是觀之，實益論家之研究宗教也，以心理爲方法，故謂宗教實淵源於人心，然其始非自然生發，在良心底下，經過一番手續，然後浮而起之耳。

按宗教信仰，在於個人之良心，是知之而欲之；宗教非良心之產物，亦非以利益爲標準也。

(六) 社會學 Sociologie 社會學者，研究社會現象之學也；其所最注重之點，爲社會宗教學，以爲宗教爲社會之精神，純然爲合羣的也。社會學家論宗教之原始，曰：宗教思想，非從個人之心理演繹而來，然由社會產出也；換言之：人之靈魂，非宗教

的；成爲宗教的，乃合羣陶鑄之功也。然如何陶鑄之，則其說昏昧不明矣。蓋個人與社會，彼此均不知心理之機械動作，以產生此宗教性，但謂事實上，此實爲原動機也。

照若輩言：造物主之觀念，非由個人之心理，自然發生；故有神之意，非根於人性。社會者，實爲宗教之胎源，宗教乃社會性命之點綴也；宗教之儀禮，藉個人之信仰而生；然個人之信仰，與此連帶之性情，發生於個人，乃社會潛移默感之功致之也。綜而論之：宗教者，乃社會之事實，合羣實爲其由來；個人之所以有宗教者，因其爲社會之一份子耳。若有獨居空谷，謝人絕世，則爲此人，宗教已全無意義。此皆社會

學家論宗教起源之學說也。

按宗教信仰，先在個人，後及於社會，非社會之產物。社會學家以宗教為社會團體而存在，誤矣。

(七) 馬克斯慕來 Max Muller 之學說

其言曰：宗教成於二：一主觀的資料 *Element subjectif*，二客觀的資料 *Element objectif*。主觀的資料，在人之一方面，即一殊特之德能 *Faculté spéciale*；人用此德能，而默覩無窮之神；如人直覺世界上，有形物所顯之美麗現象也。此德能馬氏名之為神的情操 *Sentiment divin*。客觀的資料，來自外部，即有形世界上之一種神秘，與浩大的現象，表示無形世界上之神權，與至極之美麗也。此二資料，互相聚合，神權之原

始觀念，隨之而生。然此神權之第一觀念，始焉非一神的，亦非多神的，乃間於二者之間，即有神之觀念，無分爲一神之觀念，或多神之觀念也。馬氏名之謂愛諾戴意斯末 *Hénothéisme* 也。

按宗教的信仰，固有主觀及客觀之資料；然馬氏之說，不過自圓其說，以組成一宗教系統，而實未解釋宗教之起源也。

(八) 蔡子民先生之學說 夫所謂宗教也，乃人對於心靈上之一種制裁；此制裁出於自己之願欲，故謂之信仰。上古之世，草昧初開，其民智識淺陋，則見可驚奇，疑異之事，信以爲神，崇而拜之；如人之生也，生何從來？人之死也，死從何去？萬物之生

生而代謝也，爲之者何人？使之者何意？高山之崔巍，大海之汪洋，雨不知其何至也？雲不知其何往也？迅雷風電，不知其何指也？日月光華，不知其何作也？卽下至一草一木，一勺水，一撮土，其不似乎尋常者，靡不驚而異之。宗教之說，乃從此起。悉天地間有大主宰焉，雖大至無外，小至微塵點，莫不有其意匠之所告也；此一神教之所由生也。天地間雖一草一木，莫不有其專屬之神，善惡因果之報，不獲罪於鬼神，此多神教之所由生也。

按蔡氏所言，人生在世，固不能無許多問題之發生；但此等人生觀之觀念，正與人以深思熟慮之理由，令人知天地間，有一造物主在，人當服事之；人非徒

宗教之起源

爲斯世而生也。蔡氏所謂人生從何來，人死何從去；此等問題，既爲人，不能不研究；研究不能不求其解決之道。若謂天地間無造物主，則人生實無意義。所以非宗教之言，實是相反良心之語。其他學士，論宗教之原始，又不一說也。有以畏懼說明宗教之始原者；若代尼開爾 Deniker 謂：人畏懼古怪不常見之事實，乃爲宗教之起源；另爲病與死之畏懼。才耶 Gerland 謂：畏懼幽鬼，畏懼神權憑依之事物，爲產生宗教之母。有以宗教情操，解釋宗教之原始者；若利罷 Ribot 若密利齊 Murisier 若撒排的 Sabatier 若詹姆士 James 等，謂宗教原始之生命在情操，厥後由情操進化而成完備之宗教。然解說此宗教

七十三

2

情操，則各氏之說又不一也。有以妖術爲宗教之起點者，若約翰經格 John H. King 是；有以敬祖爲宗教之萌芽者，卽斯賓塞爾之學說；其他類似之學說，多不勝舉，要之皆非中肯之語耳。

(九) 純正學說 謂一神教爲宗教之起源；蓋由造物主親自告人類原祖，以欽崇惟一真主，厥後世代相傳，常保存此真教。猶太教者，卽古聖祖傳下之原始宗教，造物主特保存之，使真教常存於斯世。雖然，此說也，固是正確之論，然茲所論原始，謂人無造物主之親自默啟，示人以真教，則信神之觀念，如何興起耳。應之曰：由於人心理上之自然發生耳。何以言之？人生天地間，仰觀俯察，見乎天地之大，萬物之眾，

一切光怪陸離之現象，驚異之心，自然發生；自詢此現像之由來，見果推因之念，因之萌焉。以世上之物，不能盡爲受生，而無一自有之首原因。受生者，先無而後有；其有也，出於他原因，不由於己。自有者，其有不受於外，絕對無他原因，而以實有爲其體要，具有之全量，而不得不有者也。又觀世上諸物，俱在可有可無之列，先無而後有，其有又多缺限，必非自有無疑。既非自有，必有其所以有之原因，爲不原因之原因；換言之，卽造物主也。此人認神信神之心，所以自然發生，而不需多加推敲，惟恃本性之靈性，以得之耳。既知神之實有，卽悟知人隸屬於此主宰，萬有皆其所賦，而對此主宰，有倫理上義務之當盡；於是宗



教之信仰生矣。此宗教之所以自然發生於人的心理，而此說之最為確實者也。其故非他，造物主之創造世界也，原為顯己光榮，故定有終向，使受造諸物，以趨赴之者。無靈之物，不有悟欲二司，以求知識，以發愛情，故對於造物主，不過表顯其萬善萬美，引人認識真源耳。有靈之人，對於造物主，則有更進於此者，有悟司以求真實，有欲司以向美善，故必認識造物大主，以盡其報本之責任心，享見造物大主，以遂

其完全之向望而後已也。

### 三 結論

宗教原始之問題，各宗教家之學說不一。要之皆偏於一隅，而未見其全豹焉；且有多數學士，既有先天之意見藏於胸，故其研究宗教也，往往強題就我，入者主之，出者奴之。其公平之討論，惟最後之學說，為合於事理；其他諸學說，皆似是而非。要在明哲之君子，審其理而擇其所取耳！

## 關於開封一賜樂業教之吉光片羽(下)

沈公布譯

除上述經書外，彼等尚有所謂禮拜經者，經之尺寸，縱逾於橫，一如中國之書本，厚可一指，凡五十卷或五十二卷，均為自聖經中摘錄者。(下畧)

孟正氣神父於數次採訪之後，即知若輩對於日常念誦之經，亦不過具一知半解，每遇不解之處，必推諉曰：西域博士，久不來矣，而讀經本亦失傳已久也。讀經本者，

關於開封一賜樂業教之吉光片羽

念誦聖經之釋例文範也。

駱保祿神父亦曾言及：彼輩每利用聖經，以爲抽籤之用；生後第七日，卽行割損禮；安息日，卽點燃燈燭，亦在禁律；除安息日外，尙有巴斯卦及其他大瞻禮。又謂：年中有一日，爲羣聚禮拜寺，痛哭流淚之瞻禮。彼等亦認識天神，Anges如上智天神 Cherubins 熾愛天神，Seraphins 而對於默西亞，則毫無聞知也。若輩禁止與異族婚姻，亦不許人入其教。若輩亦印有中文本之小書一冊，逢教難時，將此小書呈奉官憲，所以示其教理之內容也。

教中士人皆崇拜孔子，教中人亦全部奉祀祖先，並有中國式之牌位，且在禮拜寺中另闢一室，以供彼等施主之神位。入寺

處，有牌坊一座，上鐫「敬天」二字，爲康熙帝所書者也。（下畧）

彼等禱告時，恆面西方，故禮拜寺之建築，亦同其方向，所以紀念日路撒冷之在西方也。富者可免入寺禮拜，祇須出資修募大經，惟大經已經藏入厨櫃，卽不能携出寺外。孟神父嘗與一猶太人，論定購買其父所修之大經，然攜出時，爲教人追回，並加以嚴厲之詰責焉。

甚聞名之宋君榮神父，欲以亞洲考古之學傳遞至歐洲爲己任，故躬往開封焉。至則頗蒙優待，遂乘間索得寺中之牌刻，而以其內容餉世焉。

第一碑爲教人金鐘所撰。（卽弘治碑）碑中撮要語錄之如下：

「一賜樂業立教祖師爲阿無羅漢（卽亞巴耶 Abraham）考之在周朝一百四十六年。再傳而至正教祖師也攝（卽梅瑟 Moise）考之在周朝六百十三年，感於天心，受經於昔那山（卽西乃山 Mount Sinai）頂。經凡五十三卷，其蘊正道也，一如中國經書；同其敬天禮拜，守齋祝禱，祭祀祖先也；七日善終，週而復始，是易有云：「古人爲善，惟日不足」之意也。再傳而至正教祖師藹子刺（卽厄斯大拉 Esdras）虔誠修經，教訓族民，而同被其化矣。禮拜寺嘗爲河水淹沒（一四六二年），甯波彝夏教人，各捧經齎汴，以彌補其失者。」

第二碑爲四川布政司左唐所撰。（卽

關於開封一賜樂業教之吉光片羽

正德碑）碑中撮要語，錄之如下：

「一賜樂業教始祖阿耽（卽亞當 Adam）本出天竺西域，是道經之留傳也，久矣。道載於五經，經凡五十三卷，其理微妙。惟阿無羅漢爲之教祖，也攝爲之法師。原教自漢時入居中國，宋孝隆興時，建祠於汴梁，以爲尊崇道經之所。是道也，不止於汴之業，是教者，行之於天下，君臣父子長幼之間，無不稱也。是經也，與儒書，字異而義同，蓋不外乎敬天尊親，祭祖也。故教中不乏致君澤民之忠臣，折衝禦侮之義士，他如善著一鄉，或農或工，或商，莫不以其持正守信，而爲人敬重也。其教自開闢以來，祖師阿耽傳之女媧（卽諾厄 Noe）女媧傳之阿

關於開封一賜樂業教之吉光片羽

無羅漢，羅漢傳之思哈我（即依撒格 Isaac）哈我傳之雅呵厥勿（即亞各伯 Jacob）厥勿傳之乜攝乜攝傳之阿呵聯（即亞耶 Aaron）呵聯傳之月東窩（即若蘇愛 Josué）東窩傳之藹子刺，於是祖師之教，燦然而復明。」  
第三碑為康熙二年某大宦所撰，誌其賅要語如下：

「一賜樂業之立教，始於阿耽，繼之女媯，繼之阿無羅漢。數傳而後，聖祖默舍（拉治正德二碑皆作也攝）生焉。羅漢知天道無聲無臭，而行生化育，故惟以敬天為宗。此教之所以永傳也。默舍齋被盡誠，默通帝心，受經於西那山（弘治碑作昔那山）經凡五十三卷，最易

七十八

最簡，而精微備焉。：禮拜者，祛靡式真，克非禮以復於禮者也。詩云：「陟降厥土，日監在茲。」故必慎其獨，以畏明旦。詩云：「小心翼翼，昭事上帝。」蓋天無日不在人之中，故致其明畏也。：齋者，精明之志也。七日者，專致其精明之德也。齋之日，不火食，欲人靜察動省，存誠去偽，以明善而復其初也。易曰：「七日來復，復見其天地之心乎？」又曰：「先王至日閉關，商旅不行，后不省方。」其斯之謂歟！其寺於明天順年間（一四六二）黃水湮沒，後經捐資重修。：聖祖制經之義，在敬天尊長，祀其祖先。無非此剛健中正，純粹無私之理。其中文字，雖古篆音異，而於六經之理未嘗

不相同也。」

第四碑之賅要語，錄之於后：（按此或為康熙二年碑之碑陰題名。）

「自明末崇禎五年，滄桑之後，寺基圯壞；至我朝順治十年，教眾旋汴復業，公議捐資重修，而李趙艾張高金石等七姓，各輸囊金，或重建前殿三間，教祖殿三間，後殿三間，尊經龕一座，或重修聖祖殿三間，大門三間，二門三間，廚房三間，南北誦經堂各三間，牌坊一座，皇清萬歲牌龍樓一座，行殿九間，銅鑪瓶六付，甬路石欄，石獅等。至桌燈，爐鼎，一切樹木，應用器皿等，則七姓公置之。」

宋君榮神父對於碑碣之尋獲，猶以為未足，必欲知其禮拜之內幕，及其循行之習

關於開封一賜樂業教之吉光片羽

俗，故不憚唇舌之勞，而數數與若輩接談。果也，宋公遂知若輩亦信天堂地獄煉獄與審判之必有，肉體之終將復活，及天神之存在。然若輩皆錯雜言及，蓋無信仰之一定綱要也。（下畧）

宋公於離寺之前，以觀看聖經，請於掌教，掌教諾之。遂得見一本聖經，為傳教士從未見過者。即歷次經水淹沒者也。經寫於卷軸式之一種特殊紙上，字體大而清晰。其體式，似乎介於盎凡爾（Anvers）聖經與一五三一年味爾登倍（Wurtemberg）發刊之希伯來與加爾台（Chaldee）文範之間。字母下，一無所有；字母上，有辨音撇與各式點。實為宋公生平未嘗於他處見過者。掌教即以此書之歷史，述之於宋公。萬曆時，

寺燬於火，經書盡失者再；西域教人，適攜此經與別種教書來此間，故此書爲若輩所竭力保存者。至其他經書，皆爲年久遺失之別種教書之抄本耳。宋公欲以重價購之，不允。卒惟許以所允之價，爲之繕一抄本焉。（下畧）

宋公經久時之研究，知開封之猶太人，因與西域之通商，久已中止，並因其生長於中國，故希伯來文之讀音，遂漸漸消失。如 R. D. E. R. 已讀作 P. T. H. L.，又如 Hu 改作鼻音之 Hui 矣。

宋公既離開封而至北京，頗喜其一行之不虛。惟緣冀希其所求之抄本聖經也，故又決定再往開封，以竟其探訪之發現。惜教難劇起，開封之駐堂被毀，而與猶太人

之關係，又間斷而不果續矣。

上述種種，皆摘自信函中，然余以爲此中不少要點，尙具討論之必要，故特於篇末及之。俾閱者對於探訪之發現，更有統系的了解，而余個人之意見，亦得供獻其一二也。

碑碣中謂阿耽生於天竺。考中國人之言天竺所在地，凡異其說者五。其中最要者，莫若印度之孟加爾 Bengal 國，佛之產地，與西利亞 Syria 及梅地納 Medine 一帶之地。然則碑中之天竺，當必指西利亞無疑。按中國人素稱西利亞爲天堂，至今猶有呼之爲天方者。

中國猶太人知亞巴郎爲亞當十九世孫，而不知亞當之曾孫名該南 Cainan。可知

其所知古代之宗譜，亦畧焉而不詳也。若輩對於大經，每謂此係三千年來所保留之寶物。此語當非指彼等之聖經而言，惟指梅瑟立書教以來之年歲耳。蓋考歐洲猶太人之年譜，自梅瑟在西乃山受經至今，適得此數，是中國猶太人之年譜，果與歐洲者，無稍異也。

茲論猶太人入居中國之年代。彼等常以漢時始來一語，以答傳教士碑碣中，亦載此說。考漢建鼎於紀元前二〇六年，則其入居中國也，必在其後。與其信其在如德亞國滅亡之前，已來中國，不若信其在日路撒冷燬滅之後，國人向各處分散，而高拉桑 Corassan 及脫耶沙柴納 Transoxane 之猶太人，即來中國也。此說或近事實，蓋

... 關於開封一廟棄棄教之古光片羽

中國猶太人亦往往以明帝時入居中國告者。查明帝為後漢光武之子，其登極也，在紀元後五十六年，其棄位也，在七八年，是對於日路撒冷被毀之在七〇年，適符合無間也。

其建寺於開封也，為時未久。碑碣中言：宋孝隆興元年，進西洋布，而得遺留汴梁，始建寺焉。蓋即一一六三年也。寺之被毀，亦均見之於碑碣中：一四六二年，為黃水淹沒，道經幾至盡失；一六四二年，汴為李自成所圍，潰堤決水，寺又被淹，經亦遺失不少；中間遇火一次，在萬曆年間，為一五七中年，道經被災之第二次也。禮拜寺之被毀，道經之被災，雖歷多次，而我輩猶得觀光彼等珍藏之遺經，及遵守

之習俗，亦云幸矣。彼等之聖經符合於我輩之聖經，給與吾人一種有力之證明。自梅瑟著作中，尋出有利於宗教之要件也。

吾人對於傳教士，更當表示感謝之熱忱，若能設法得到一本天堂中之大經或一本同樣之抄本。宋君榮神父最後所見之古經，將與吾人以深沉之考慮，及富裕之資料；吾人切願其獲得也。即厨櫃中之任何一本聖經，皆可為吾人研究古學之新穎材料。又如馬加白衣之二卷，必為吾人所歡迎，而有大用者。他若孟神父所言月初月中念誦之經本，更為吾人追求之珍品；因歐洲猶太人無此習慣也。然，時機不可失却，要在從速求之；因中國

猶太人，已入於衰微愚魯之境地；再後幾年，恐將失却吾人考研之機會也。凡此諸端，皆願中國之傳教士，注意及之，並勉力搜羅上述之材料，即彼等所呈於官憲之小本中文教理，亦所歡迎也。

猶太亡，京城毀，族民流離遍天下；而中國內地，亦有其歷史之遺跡，誠考古家之良好資料也。然降至今日，寺址道經，相繼易主，而族民遺姓，亦絕無僅有，致研究者，無從採訪，甚可惜也。參譯三篇，盡為泰西人氏之作品，雖措辭斷語，容有睽情之處，然皆為當時實情，或可備吾人之參考也。（完）



# 庇護十一世之宮廷生活

丁汝仁

本月六日為當今教宗被選紀念日十二日為加冕紀念日謹識教宗之宮廷生活一文藉申祝賀

貴為天書富有天下之語，自歐戰後，世人罕有用之者。世界大國，若德、若俄、若班，已皆改專制，而為共和政體矣；獨我幽禁於華諦岡宮庭之教宗，素以現世富貴為浮雲者，復於一九二九年簽定拉脫朗條約後，躋登王位，轄地雖不滿二華方里，而其所得尊榮，竟非現代君王所能望其項背；此無他，教宗——基多代表——之無上神權，實影響其君王形權而提高之也。教宗恢復王位未數年，而華京已點綴一新，教宗郵票，已遞達全世界，教宗錢幣，則

... 庇護十一世之公廷生活

徧行國中，無線電台，既於去歲建築，而火車站亦將告落成。各國神長奉派入廷供職者，即 ipso facto 入國籍，期滿離職，再回原籍；教廷貴胄出入意境，俱享治外權，一如他國代表之駐居教廷與意廷然；樞機主教乘其飾有 S. C. V. (即 Stato della Città del Vaticano 華諦岡國都之縮寫) 三字之汽車，駛行街衢，則棒喝黨之警士，必向其行致敬禮，無異對外交團之乘坐於有 C. D. (即 Corps Diplomatique 外交團之縮寫) 二字之汽車焉。據去年底最近調查，居教皇國華諦岡城者，共六百三十九人，其中四九七意人，一八瑞士人，八法人，八德人，三西班牙人，二荷蘭人，一腦威人，一奧人，一愛的奧比

八十三

人。

教宗之建國也，蓋欲有一自立之地，以施行其無上神權於普世萬國也；故華諦岡者，教皇之國也，拿破崙一朕即國也。[法]

lat c'est moi 之語，惟教宗可受之而無愧。

教皇之地位，已知其梗概矣；且進而論其宮廷之生活。庇護十一世，生而淡泊爲志，其個人一己之生活，簡單樸實，無異匹夫；然其宮廷之華美莊嚴，我敢謂人世間鮮有其匹。教宗登殿辦公，則熊羆之士，衣冠帶，持寶劍，鵠立守侍，威勢赫然也，而朱裝之親王（紅衣樞機）如雨，綵色之謀士（服各色禮服之臣）似雲，尤令人望而生畏，欽仰教宗有不可思議之偉大焉。世間君王，雖云一日萬幾，然其晉接之人物，個

人多而團體少，而晉接時，禮儀隆重，有不勝其煩者；而教宗之接見人物也，團體多而個人少；凡赴京朝聖之男女團體，往往千百成群，莫不請求引見，鵠候一句鐘餘，始見教宗偕大臣一員，衛士三人，緩步出廷，降福跪伏之羣眾，作調辭數語，任羣眾口吻其手戒而別，禮儀簡單，而姿勢壯嚴，有不以可言狀者。

世間君王，知其位之高貴者多矣，而知其職之重大者，則恐莫我教宗若。教宗或統治其新復之小國，或管理其全世之教務，或核算伯多祿濟金會之賬目，或解決最困難之國際問題，則莫不深閉斗室，一一思索，次第解剖定奪之。事無論大少，欲晉呈教宗以求賜答者，必

須繕寫奏牘而言。蓋華諦岡宮廷之理事，非口言所能了結也。羅瑪各聖部固各有專職，其公務之忙碌，不亞於其他政府之部屬，惟至庇護十一世御世，乃可供手賦閑，安保尊銜。曩昔羅瑪問題之解決，及近今意國公教進行會 Action Catholique 之得保安全，實皆教宗一手爲之，樞機大臣等僅樂享其成功，未甚有勞也。目下京中主教空缺尙多，而教宗觀之，無足輕重耳。事之尤足奇異者，拉脫耶條約之將結契也，事前駐教廷之使團，絕未預聞，簽約前日，始蒙教宗召集，作一八七〇年後關於華諦岡問題之第一次討論，而討論之結果，使團僅於簽約日報紙上讀知之。教宗趕事之神速，風馳電掣，有出人意料者如

……庇護十一世之公廷生活

此。前任教廷機務卿，若梅利台槐 C. Merry del Val，若笳斯巴利 C. Gasparri，其治事，皆日無暇晷，現任國務卿伯宰利 C. Pacelli，凡事悉聽教宗指揮，可常享無事。至若教宗辦事之幹練，歷代大教宗中，當首屈一指；卽良十三世，似亦難與比擬。有時外交團共聚一堂，謀決一事，不知所決之事，教宗已籌畫於先，一若外交團之無庸召集者焉。

最近教廷與意政府發生衝突，雙方絲毫不肯讓步，外交團皆束手無策，瞠目不知所爲。意相慕沙利尼曰：「余無庸與教宗欽使言談也。」教宗答曰：「余亦無庸與政府首領言談也。」雙方形勢若是乎緊張，雖一八七〇年戰役之情形，亦不是過

之故羅瑪愛國愛教之士，互相嗟歎曰：「華諦岡之歷史將終矣乎？」而教宗處此艱危，僅遣一介之士，即耶穌會戴奇文都利司鐸 P. Tacchi Venturi 與意相周旋。戴公與意相素友善，政教糾紛，賴以止息，厥德不小，而教宗得人之力量，尤非其他君王所能望及也。

或云：政教糾紛，教宗何不乞助於列強，以獲教權之相當擔保？教宗嘗應之曰：「朕不願將此困難職責，加諸友邦之肩。」此教宗仁愛之語，亦即教宗信仰其形權之偉大，能與他國直接交涉，無仰援於國際之必要也。教宗關於聖教利益，具百折不撓之心，而一己之利益，未嘗置之；復國後，雖嘗欲一

出國境，以表示其自由之恢復，卒因病阻不果；現仍日居深宮，所見者僅宮園中之花卉樹木；瞻禮日至拉脫朗大殿獻祭，晨六時，教宗由宮廷出發，微行城中，無有覺察之者。噫，教宗庇護十一世之偉大與謙卑，亦可見一斑矣。

### ●請求代收各省志書

徐家匯藏書樓歷年收買各省的府縣志書，已經有一千七百多種了，但是缺的還不少。各省、各縣、各地，我們天主教的傳教士都有。今請他們將我匯樓所缺的志書，代為採訪，報告敝處，以便購買，這是我們很盼望的，很感激的。若是有舊書坊，托他們代辦，這是更便易了。至於書款，可由郵局匯劃，或劃在上海的各傳教帳房，或存在土山灣印書館，以便購買該局書籍，也無不可。一切郵票和手續費，敝處都願補償的。敬請 閱報諸君，代為留神罷！

## 巴黎的聖堂

止之

六

十八世紀中，巴黎居民年年增加，教友會口也隨之而添。聖堂因着需要而建造，故未能多產出偉大的建築。但是那聖舒爾比斯堂 *St Sulpice* 總算得鶴立鸛羣。他的建築術，固不及哥底式的靈秀清雅；但他的偉大和富麗，要推爲塞納河左岸諸堂的首。正面有希臘式的遊廊二層，左右二端，各有高塔一座，式樣互殊；堂前有廣場；堂內正宇，很是高大廣闊，而且和諧合度；頂穹壁柱，都雕繪精巧，色彩鮮明，且恰合宗教的莊嚴。總之，聖舒爾比斯堂的軒昂華麗，可與意國的著名聖堂並駕齊驅。我

巴黎的聖堂

想當着大瞻禮日，舉行盛禮，喬皇典儀，燦爛光輝，而信眾則濟濟踴躍，陶然如坐春風，如煦和日；此情此景，當比哥底式聖堂的嚴肅神秘，更相對我國人的心理呢！又該堂的大風琴，講道台等，都是藝術史上鼎鼎有名的，更足以提高聖禮的隆盛；這也是我國的大聖堂所應注意的。

十八世紀後半的聖堂建築，愈覺脫離宗教的原意。建築家每每跟隨當時的俗尚，裝飾聖堂，與裝飾王公府第內的廳堂，幾乎沒有分別；或者竟直抄古代廟宇的式樣。也許是人心趨向變亂的朕象罷！法王路易十五許願要造一座大聖堂，在巴黎城主保聖女熱納完物 *St Genevieve* 的墳地上。該堂造了二十多年，方纔落成；

八十七



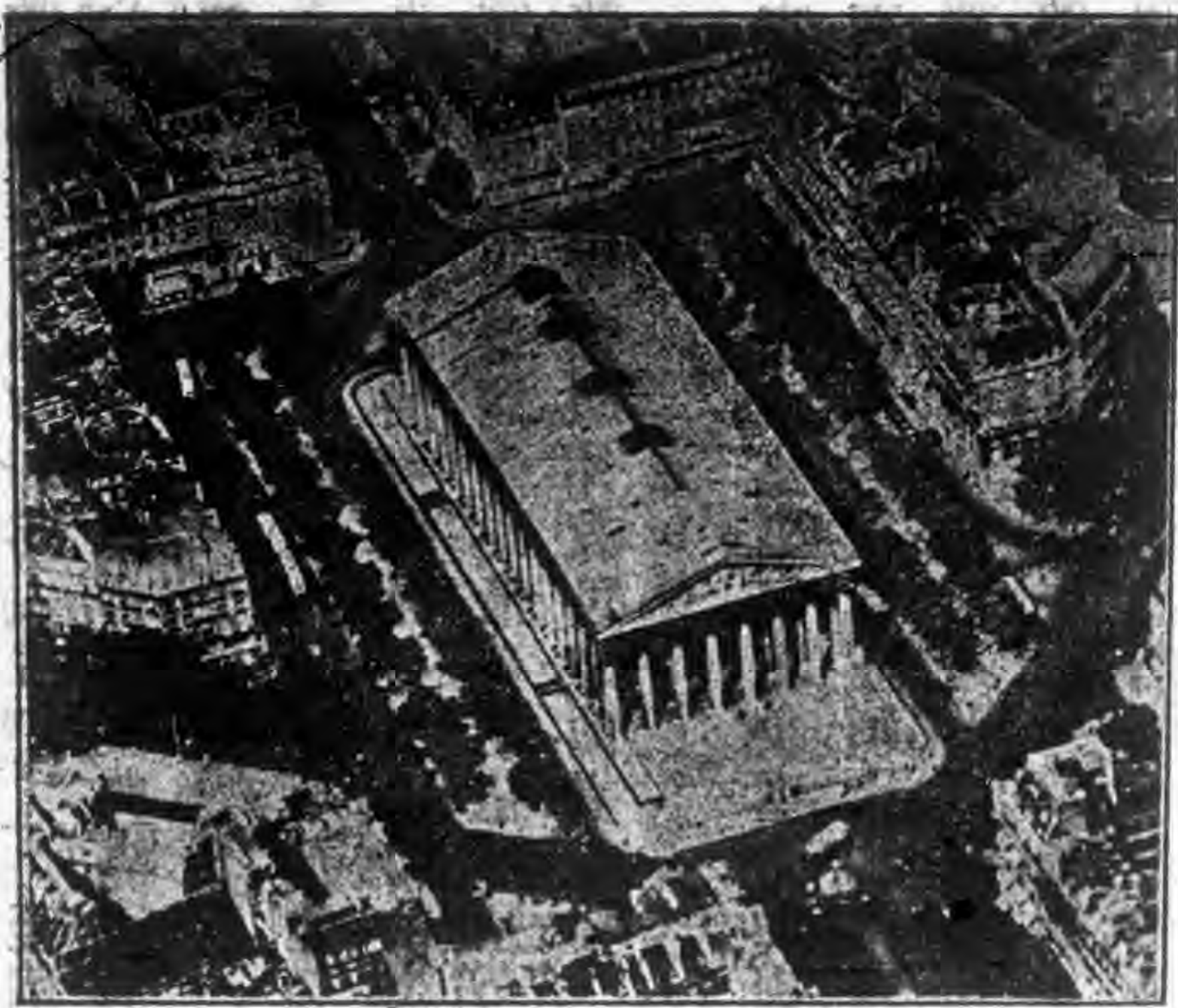
昔日的聖女熱納完物堂

造得非常的高大氣概。堂爲十字形，希臘式的列柱，環拱着中心的圓穹。該堂造成後，不多年，便遭大革命，改作革命英雄的葬地，稱爲羣賢祠 Pantheon。拿破崙稱帝，該堂得復還爲行祭聖所。一八三〇年的七月革命，又把該堂改作葬地。一八五一年仍復爲聖所。一八八五年，仇教派專政，該堂又改作葬地。迄今遊者但見堂四壁的彩畫，猶是名畫家沙槐納 Puvis de Chavannes 所繪聖女熱納完物的歷史；而其餘的宗教紀念，則已一概削除。該堂一世紀中過去的歷史如是，將來如何，誰能知道呢？

聖女熱納完物堂的圓穹和十字形，猶是宗教建築的格局。至於聖女瑪達肋納堂

La Madeleine 則他的外表和內容，純是古

聖女瑪達肋納堂



巴黎的聖堂

希臘外教廟宇的模樣了。原來該堂於一七六四年開始建造，其後稿樣屢換，直至大革命時，牆基方纔出土。拿破崙做了皇帝，命改造為「得勝殿」，專供凱旋歡宴將士。拿破崙失敗，路易十八即王位，令將得「勝殿」仍改為聖女瑪達肋納堂，但工程則繼續進行，悉照「得勝殿」的稿樣。一八四〇年，方纔全堂告成。堂為長方形，四週圍繞着希臘式的石柱。堂內為一大廳，並無小堂，四壁亦無窗隔，陽光惟由屋頂天窗放下。至於鑲金嵌寶，雕柱繪壁，門巧爭妍，極盡靡麗；雖說缺乏宗教的精密，但也足表現萬物頌揚上主。該堂在巴黎城最繁華之區，位置極勝；並且建造時計劃偉大，四週開擴，綠樹成蔭。左右為通

衝交匯。前方則有御路 *Rue Royale*，至同心一德場 *Place de la Concorde*，與隔河的蒲蓬宮 *Palais Bourbon*（即眾議院所在），遙遙對峙。該堂的廣大，我們祇須把他和近旁大屋相比，便可窺見。目下巴黎的本堂，區據說也推該堂為最發達。這也是公教精神，終究征服外教思想的表示嗎？

七

十九世紀的巴黎，建築了不少聖堂。初則大革命過後，許多古聖堂，亟須大加修理，或者竟須重造。這時候所造的，大概是仿效聖教古初羅瑪的聖殿，也可算是別成風格。其後浪漫主義派，高唱復古之調，極力推崇哥底式建築，而排斥復興時代以後的藝術。因此一般哥底式古堂，如聖母

大堂等等，都費去了鉅款，剝去復興派所加的贅累，而重立石柱，雕石像，恢復中古時代的容貌。這固然是一大功績。當時又造成聖后格老底堂 *St. Clotilde*，全仿中古時代的作風，却不免犯了許多疵病，反遭「畫虎類犬」之譏了！

十九世中葉而後，浪漫主義日見擴張，復古也愈復愈古。聖堂建築家，越過了中古時代，再向上尋求羅瑪式皮桑丁式 *Byzantine* 的建築。或者去揣摩意大利的復興式，或者湊合各式各樣，恰足表現當時支配思想界的折衷主義。這時代的新堂，大抵為教友會口堂。其中巧小玲瓏者，固佔多數；然壯大華麗者亦不少。聖味增爵堂 *St. Vincent de Paul*，聖奧斯定堂 *St. Augustin*



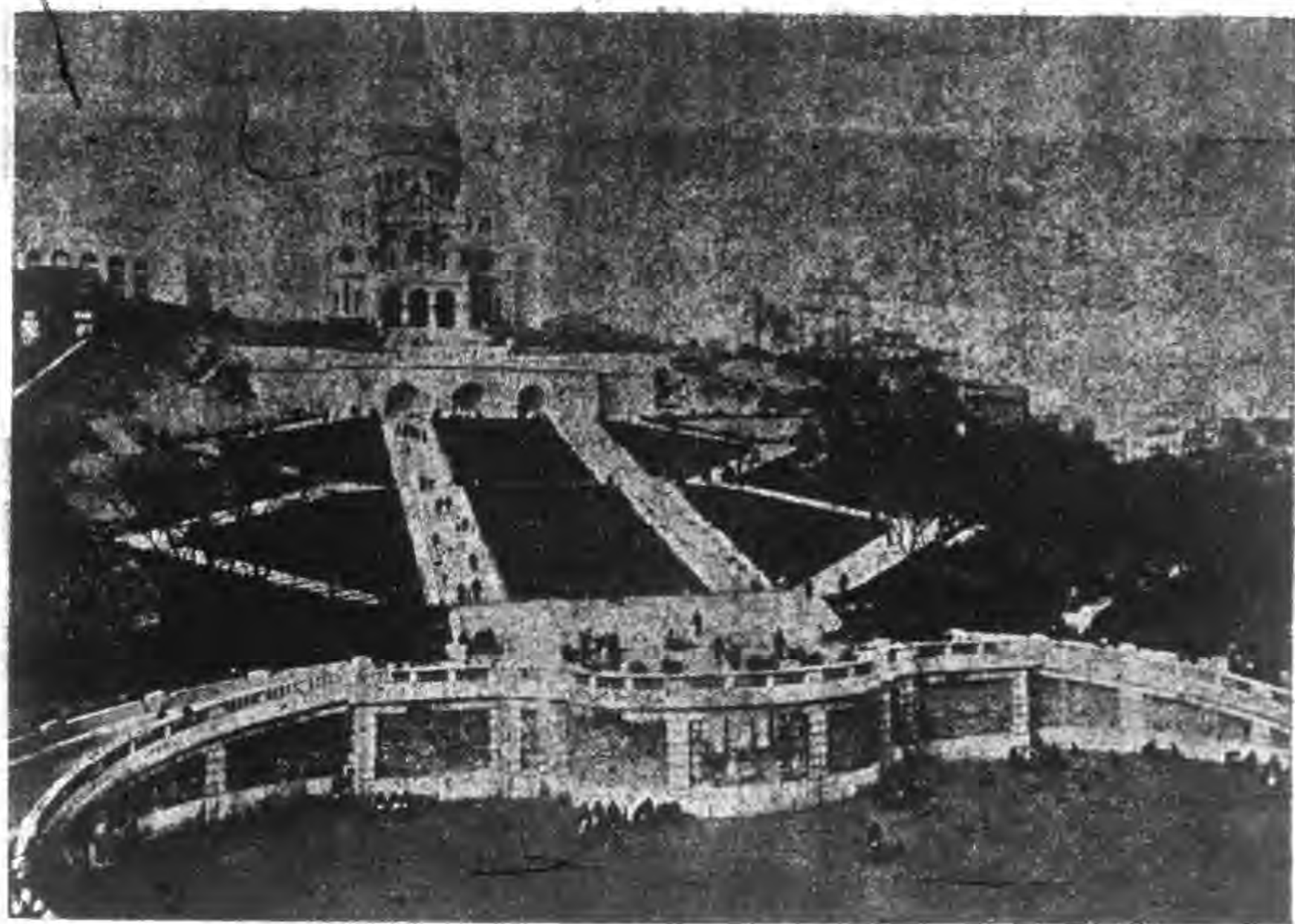
聖三堂 La Trinité 聖沙勿畧堂 St François-

Xavier 等等，皆是偉大的工程，在通衢鬧市，高樓巨屋之間，確能相稱爲天主的宮殿。但十九世紀所造的聖堂中，其偉大，其著名，自要推致命山上的聖心大堂 Le Sacré-Coeur de Montmartre 爲第一，并且這大堂，也可說是二十世紀巴黎聖堂建築的先導！

致命山在城中北區，高出塞納河面約一百公尺。一八七〇年普法之戰，法國大敗。法人喪痛之餘，許願建一大聖堂在致命山上，以爲恭敬吾主聖心。一八七三年國民大會中，通過這提案，故該堂稱爲「國願大殿」，祭台上刻有「悔過，虔誠，並感恩的法國，奉獻於耶穌聖心」字樣。但山

心空虛，不能載重，因此打基工程，很爲浩大，費時極久。且自仇教派柄政以來，大堂建築費，（前後達四千萬金佛郎），端賴公教信友的慷慨捐助。歐戰爆發時，該堂猶未完全告竣。直至一九一九年冬季，方得舉行開堂大禮，其聖服所，則去年方纔落成。這是聖心堂的畧史。

該堂爲皮桑丁式，夾着羅馬式，內外全用白石砌成。堂中央大圓穹，高八十餘公尺；四角各有小圓穹；後部有鐘塔一座，較大的圓穹更高，其中大鐘重十八噸。該堂外觀的雄壯，巴黎的其他聖堂，皆望塵勿及；加以地勢崇高，鎮峙全城。我每自街底河畔，遙矚這皎皎白宮，巍立在巨厦之上，浴照着陽光，便想到吾主聖心的多麼愷悌慈



巴黎的聖堂

面正堂大心聖

祥！堂內正祭台很爲廣大，日夜顯供吾主聖體。祭台上面的半圓頂上，鑲嵌着彩色細石，表現吾主伸開兩臂，男女老幼皆趨赴主前，叨其憐佑，極能激發人怙恃聖心的意念。該堂內部，高大嚴肅，很合莊敬之旨。但就建築術而論，則堂內似乎太暗晦，太重笨；上覆祭台的半圓頂，其壓塞之狀，其彩石之色，與全堂的高敞撲素，似乎不甚配合。總之該堂建築上的成功，外觀勝於內容，遠望更勝於近看。該堂的大圓穹，可由石梯升上，共三百五十級；巴黎全城景色，皆在眼前。又該堂前面山坡，原係參差不齊的園地。前年經市工務局，大加修理，開闢路徑，鋪砌石階，自山下街心直達

堂門，更顯該堂的宏壯了。

八



景全堂大心聖

二十世紀的巴黎尚未建過大聖堂，原來新時代的水泥鋼骨建築術，極易造成巨大的建築。但用新料新術所造的聖堂，在

巴黎的聖堂

巴黎僅幾座會口堂而已。其中當推城東郊外的冷西聖母堂 N.-D. de Raincy (一九二二年落成) 總算式樣新奇，有美術價值。但究竟這新建築術，還未脫嘗試時代；因為聖堂並非同工廠貨棧，或展覽會場一般。怎麼使粗率坦直的水泥鋼骨建築，能同深摯高貴的宗教情感，調和融合，還是聖堂建築家的大問題呢！況且向來建造聖堂，都以圓弧線為基本，而水泥鋼骨的新材料，要靠木板的模型，而以方塊體為基本。一般拘泥舊習者，自難賞識新式的美處，也是新建築術發展的障礙。

九

我們如果僅到聖母堂聖女瑪達肋納堂等去遊覽，或者將以為聖堂與尋常宮殿，

九十三

小異大同，莫非是巴黎城的點綴品而已！這真是誤會，是武斷。不幸的這幾座大聖堂，在今日物質文明的世界，除了晨晚舉行教儀之外，只供那些非信似信的遊客觀覽；日間出入人多，因此熱心教友，反而被阻着來此祈禱了。——但是巴黎的遊客，無論有無宗教信仰，一入聖堂，男的總要脫帽示敬，女的也要顯出端莊模樣，從無大聲呼笑的人。——還是在聲名較次的聖堂，如牧地的聖熱爾孟堂，聖瑟物冷堂等等，我遇見二三十男女善信，在聖體祭台前，虔恭祈禱。若是我們要看熱心的表示，還是往那些無名的聖堂，或著名的朝聖處所去罷！

聖母顯靈聖牌。我想我國教友個個人都

佩帶，至少個個人都知道，都在晚課末，念「吁，瑪利亞！」的經。原來聖母顯示這聖牌的處所，就在巴黎仁愛會總院的聖堂。我曾在聖母顯現的祭台上，恭輔彌撒。——聖堂內六下午前，端跪着四五百白帽修女；六下午後，則充滿了男女教友；好像都在那裡同聲喊說：「我等奔爾台前，望爾爲我等祈。」多麼感動人呢！

今秋我寄寓在學藝雜誌社，隔街便是聖本篤會女修院。某日傍晚，度過街路，進該院大門，恭向聖堂進去。那時候暗淡蒼老的哥底式堂內，陽光透過着紅藍的花窗，勉強射入。修女們在祭台旁隔着木框的左字內，晚課經將罷，正在咏唱「申爾福，天主聖母。」但聞其聲，不見其人。我同幾

個白髮老翁，黑衣命婦，正在宇內端跪恭聽。是於此涕泣之谷，哀漣歎爾嗎？抑是忘却塵世煩惱，而瞻仰天后的普頌之子，稱頌她是「寬哉！仁哉！甘哉！」的卒世童貞呀！

路浮王宮的北，巴黎鬧市的南，我們找到十七世紀遺下的一座聖堂，得勝聖母堂（N.-D. des Victoires）。幾十年前，某本堂司鐸，慨歎教友的冷淡，正在無法可施之際，忽蒙聖母顯示，說若將該堂會口奉獻聖母，則教友必將回頭熱心。該司鐸遵命做去，聖母的話果然應驗。目下該堂為巴黎全城中朝拜聖母的聖地。我記得兩年前來巴黎，曾於清晨步往該堂，恭望彌撒。今番我同友人在午後赴該堂拜聖母，眼見數

百男女老幼，或端跪，或莊坐，囑對着天后，挈聖子之像，虔誠默禱，在這茫茫苦海中，趨赴慈母足下，求賜得勝三仇。祭台上正顯供聖體。壁上遍懸着謝恩紀念物。祭台旁十餘架大燭，擊上，燃着三四百枝臘燭。因歐西風俗，來堂求恩或謝恩的教友，每獻燭燃點聖像前，以表誠意。燭光閃爍，莫非是一片心花的微像吧！

其他各聖堂或修院小堂內，我所得到的好印象，不必多談。在這窮奢極樂的巴黎城，公教的超性生活，還如此濃厚，真是法國國命國本的潛伏的唯一基礎，也是人類社會不至絕對墮落的唯一保障。我格外想那致命山上的聖心大堂內，整日整夜，顯供吾主聖體。男女信友，組織善會，日

夜分班恭陪，每天早晨來堂求做彌撒的神父，自六下鐘至十下鐘過，十幾座祭台，常嫌着不穀。日間上山祈禱的人，真是絡繹不絕。即一般不信公教者，進到該堂，也都肅然起敬，讚歎我公教的神聖，而不再懷疑超性界的存在了。

十

一般落後的黃帝留裔，在巴黎城許多高貴華麗，虔誠莊肅的聖堂內徘徊着，怎麼能不迴想到祖國情形？我國公教尙未廣傳，然而無神派的攻擊，共匪赤黨的蹂躪，如此猖狂。幾年來，許多的主教神父教友，慘遭殺害，飽受苦楚。加以國家患難重重，天哭人禍，紛至沓來。真是怎麼值得吾主聖心的憐憫呀！當這九月底十月初，強鄰

趁火打仗的惡消息，雪片樣飛來。我又怎麼有心看展覽會尋孩子們的玩意呢？還是哀想至仁至慈天主恩賜我中華聖教廣揚，庶國人的道德提高，而樹植和平的真基礎。我又想那行兇逞暴的強鄰，也無非是缺少聖經的明訓，因此不顧禮義廉恥，不怕地獄永罰；還是也求天主，垂憐他們的靈魂吧。

一九三一年護守天神瞻禮日

收買志書

東三省，甘肅，新疆，廣東，廣西，雲南，貴州等省府縣志書做處所  
缺尙多敬請諸位傳教士及閱  
報諸君更爲留神爲感

## 教育問答

丁汝仁譯

六四問 聖教對於人間學問，和施行教育有何權限？

答 聖教爲公教教育利益起見，能利用他們，也能判斷他們。

七四問 爲什麼聖教有這許多權限呢？

答 因爲聖教有導人獲得他們終向的本分；而一切教育，如同人的行爲，和人的終向，有密切關係的。

八四問 爲什麼聖教提倡文學科學和藝術呢？

答 因爲這些對於公教教育是緊要的，或是有益的。

九四問 聖教也能管理到體育方面麼？

答 是的，聖教也能管理到體育方面；因爲體育對於公教教育，是一個可有益處的方法。

十五問 聖教這種工作，有害於國家麼？

答 聖教的工作，不會損害國家的一絲一毫；因爲聖教常願和國家合作，所以他的學校，和他爲俗人所設之教育機關，能和各國所訂之合理的教育趨勢完全融合，不相抵觸。

一五問 聖教能與聞那些公私學校內的教育麼？

答 這不但是他不能放棄的權限，也是他的分內的事情。因爲聖教應當注意眾人的教育，眾人就是他的子女。

二五問 聖教怎樣執行這個權限？

答 聖教不但應當注意各校所施行的宗教教育，並且其他一切關係宗教和倫理的教授，或學校的組織方面，也應當留心注意。

三五問 在這一點，聖教未免有些侵畧色彩麼？

答 不，這正是表示他在教理和倫理上，盡他母親關注兒女的本分。

四五問 聖教教育的使命，到了什麼地步才停止呢？

答 聖教奉耶穌的命令，應當「訓誨萬民」，所以這個使命，是當普及各國，而後有止境的。

五五問 國家的權力，能夠限止這個使命麼？世界上沒有能力可以反抗或阻止

這個使命。聖教的使命，直達到一眾信友；聖教是他們的好母親，常盡力保護個個信友。

六五問 聖教果能執行這個使命麼？

答 是的。許多年代以前，直到現在，聖教設立了許多學校，來研究各種學問；他創辦的大學，也已經到處林立。聖教這樣辦法，正是實行他教育的使命，並且培植歷代人民，叫他們不但度教友的性命，並且也獲享世界的真文明。

七五問 博學的人們，見了聖教這樣的勢力，表示過什麼感想？

答 他們對於聖教所做的事情，都覺得奇妙，不能不承認，聖教在文學，哲學，



和藝術上，有無限的進境。

八五問 聖教的權限，同家庭和國家的權限，互相抵觸麼？

答 不，聖教的權限同家庭和國家的權限，不會互相抵觸的；聖教的超性的權限，實在提拔成全了家庭與國家的本性權限。

二 教育權屬於家庭

九五問 家庭的權限同聖教的權限，互相融合麼？

答 是的，家庭的權限，同聖教的權限，互相融合的，並且也是當然的；因為這兩種權限，都從天主來的。

十六問 家庭的權限，根基於什麼事情？

答 根基於父母，是兒女的根本理由，和

關於一切成全人的生命的原理上。

一六問 這樣家庭就有了教育兒童的權限麼？

答 是的，家庭直接從造物主手中獲得教育兒童的使命；因此，也獲得了教育兒童的權限。

二六問 父母能夠放棄這個權限麼？

答 不，父母不能放棄教育兒童的權限。

三六問 父母教育兒童的權限，比國家先有麼？

答 是的，父母教育兒童的權限，比國家的任何權限，是先有的。

四六問 國家可以取去這個權限麼？

答 不，這個權限，是不能受人侵犯的。

五六問 聖教論父母對於兒童的本分，有怎

樣講解？

答 照聖教法律書的話「父母負有重大的責任，對於兒女的教育，——無論宗教倫理，公民體育，——都應當量力所能，留心注意；他們也應當供給兒女們物質的需要。」

六六問

答 若使常常說的普通理論，有些不合麼？這樣講解，同普通理論，有些不合麼？先屬於家庭，而後屬於國家；——這樣，沒有什麼不合。那些主張「兒童先屬於國家」的理論，是相反人的本性的。

七六問

答 因為兒童屬於國家以前，——就是先做國民的前，——應當先要存在；然而

兒童的存在，非國家給與的，是父母給與的。

八六問

答 父母教養兒女，可以隨意麼？父母對於兒女的教育，有不可放棄的權限，有不可退避的義務。

九六問

答 父母對於兒女教育的權限，是那幾樣？

答 天賦父母的責任，是養育兒女；所以他們有把公教教育給與兒女的權

十七問

限，他人不能否認。他們也當辭却將兒女送入危害信德和風化的學校。父母對於兒女教育的責任，是那幾樣？

答 父母應當把人生終向，做教育兒女

的目標；他們應當記憶天主所以賞

賜他們兒女，也正是爲這個緣故；所以遇著外界的勢力，來阻止他們給與兒女真正教育，——就是公教教育，——他們應當盡力抵抗。

一七問 做父母的，只要把宗教和倫理的教育給與兒女，就夠了麼？

答 他們還應當施行體育和公民教育。就在現時，這樣的權限，國家會有承認的麼？

答 是的，美國表示過合於公理的話，說：「一兒童不是國家的製造品，教養他們的人，另有權限，且有重大的責任，拿來培植兒童，預備他們完成各種當盡的本分；國家絕對不能強迫父母，定將兒女送到國立學校讀書。」

三七問 聖教遇着這樣權限，受人侵犯的時候，該抱何種態度？

答 聖教常常保護家庭的權限，爲家庭設立學校，使得他們好好盡本分，好好用權限。

四七問 家庭對於公教教育做了些什麼？

答 家庭將兒女送入公教學校。公教學校的學生數目，常以億兆計，其中且有教外生的。

五七問 爲什麼許多做父母的，將他們的兒女送入公教學校讀書呢？

答 因爲他們知道，在公教學校裏，他們的權限一定會受保障的。

六七問 聖教常常尊重父母的教育權麼？

答 聖教常常勸父母善盡他們的本分，

另外使兒女得領聖洗,和受公教教育;至於父母對於子女的權限,聖教會並未絲毫侵犯過。

七七問 聖教未經父母同意,願意自由干預教育麼?

答 聖教承認父母權限的尊全,在特種境況和擔保外,如果沒有父母的同意,聖教會終不願付洗外教兒童;或者違反父母的意願,將公教教育自由施給於未成年的外教兒童。

八七問 總之,兒童教育的使命,是屬於那一個?

答 兒童教育的使命,首先屬於聖教和家庭的,這個天賦的權限,自然不能有所假借,或者被其他社會有所佔

越代庖。

三 教育權是屬於國家的

九七問 以上所說聖教和家庭所有的教育權,對於國家教育權有危害麼?

答 不,聖教和家庭的權限,和國家的權限,不是互相衝突的;因為聖教家庭國家三種社會,是天主所建立的,當然是相輔而行的。

十八問 國家的宗旨是什麼?

答 國家的宗旨,是提倡現世的公益。

一八問 為提倡現世的公益,國家對於兒童教育,有權限麼?

答 有的,國家對於兒童教育,有權限的;這是他提倡現世公益的宗旨所要求的。

二八問 怎樣叫做現世的公益？

答 這是家庭國民在執行他們的權限上，和現世的神形安全上，所當享受的和平快樂。

三八問 國家有甚麼責任？

答 國家有發展家庭和個人利益的使命，但不能侵犯他們的權限。

四八問 國家在教育上有甚麼權限？

答 他有他責任上所當有的權限。

五八問 國家在教育上有什麼責任？

答 有二種責任：(一)用他的法律，來保護父母對於兒女所獨有的教育權，還要在聖教超性權利上，表示服從；(二)倘父母不盡責任，國家應當保護兒童，使他們享受教育的權利；還

有，給與家庭對於履行教育兒童的本分上，應有的許多便利。

六八問 國家對於教育，還有什麼權限？

答 國家還有發展青年教育的權限。所以該當贊助聖教的教育工作：開設學校，用他的經濟補助，使得公教教育得以振興。國家能令國民學習公民和國家智識，和德智體三育的常識。

七八問 國家這樣執行教育權，此外有沒有別的應當尊重的權限？

答 國家常常應該尊重聖教和家庭的權利，好好的遵守公理。

八八問 國家有強迫家庭，送兒女到國立學

校去讀書的權限麼？

答 國家沒有用物質的，或倫理的勢力來，強迫家庭送兒女到國立學校去讀書的權限。

九八問 爲什麼國家沒有這樣的權限？

答 因爲這樣強迫，是直接相反父母的正當權限，也相反他們教友良心上所感覺的本分，或合理的要求。

十九問 國家能有開設公務學校，和軍官學校預備科的專權麼？

答 是的；他只要不侵犯聖教和家庭的權限，可有這個專權的。

一九問 國家可以施行武備式的體育麼？

答 只要他辦理合宜，是沒有不可以的。二九問 現在通行的良好體育，和施行的方法，能夠發生甚麼善果？

這樣的體育，和施行體育的方法，能夠保護國家，維持地方，引起嚴守紀律，和發揚尚武的精神。

三九問 以上幾種方法，若使用得不當，能夠發生弊病麼？

答 能夠引起激烈思想，誤會了愛國的真理解，反致干犯和平，和人民的幸福。拿許多工夫用來演習體育，以致忽畧宗教的本分，和靈魂的生活；這也是有害的。

四九問 青年女子可受這種訓練麼？

答 把劇烈的體育運動，加於女子身上，超過她們力量所能擔任，這是不行的。

五九問 國家還有別種教育的專權麼？  
答 還有公民教育權。

六九問 那種人民該當領受這個教育？

答 公民教育不但可以加在青年身上，還可以加在不論那個國民身上。

七九問 這種教育教給人什麼？

答 教人各自盡力圖謀社會的公益，和驅除國家危害的事情。

八九問 國家對於這種教育，有完全獨立的權限麼？

答 國家常常應該服從性律，也不要反對聖教的道理，因為聖教是天主立定的一位明師。

九九問 這樣看來，兒童教育，是屬於聖教和國家了？

答 是的，他是屬於聖教和國家的；但是怎樣屬從的情形，是不同的。

百一問 怎樣解釋？

答 天主把人的統治，交代於兩種權力：就是教權和國權。

一百一問 教權的目標是什麼？

答 是關於天主的事情。

二百一問 國權的目標是什麼？

答 是關於人的事情。

三百一問 在天主的事情上，那種權力是最重要？

答 教權。

四百一問 在人的事情上，那種權力是最重要？

答 國權。

五百一問 教權和國權都沒有可以約束的範圍麼？

答 不對，這兩種權力，該當互相尊重，不得互相侵犯。（未完）

# 新思潮雜評 二

徐宗澤

## 社會主義

什麼是社會主義，要下一個定義，十二分的不容易，因為社會主義，不但有和平過激的不同，且內容的種種廣狹，各派的解說也不一律。姑言之：社會主義主張一切生產的機關和事業，收為國有，社會上的經濟支配，由集團經理；替換私有財產為共有，公有，和集有。故社會主義的理想，由經濟方面，分類起來，則有共產主義，和集產主義。再由政治方面，剖解起來，則分為民主主義，和無政府主義兩種；故社會主義是一公名，一其名耳。

孫中山先生云社會主義之名詞，發生於

十九世紀之初，其概說既廣，其定義自難。嘗考歐西最初社會主義之學說，即為「均產派」，主張合貧富各有之資財而均分之。：「社會主義，一言蔽之曰：社會生計而已矣。其主張激烈，均分富人之資財者，於事理上既未能行，於主義上亦未盡合。故欲主張平均社會生計，必另作和平完善之解決，以達此社會主義之希望。

—總理全集第二集—  
—〇一頁胡漢民編—

觀孫先生之言，吾人更可洞明社會主義之為物。社會主義，若主張取消私有權，則反背性律，萬萬行不通。私有權是造物主所賦於人之權，所以順乎性，合乎理者也。社會主義的宗旨，似極完善，一旦實行，則人無貧富，大同的世界可望而可即了。無



如此等計策，不能施之於事，且又不合於理。中山先生所謂：「均分富人之資財者，於事理上既未能行，於主義上亦未盡合。」這兩句極平公的評語，持社會主義者，當可心悅而誠服了。

**集產主義**

集產主義，是社會主義之一種；主張生利各事業，若土地、

鐵路、郵政、電氣、鑛產、森林皆為國有；由國家組織生產事業，支配財貨；一言以蔽之曰：主張一切的生產機關，集中於國家而已。

照此而言，集產主義，單單主張生產機關公有，消費機關私有，所以和共產主義不同；因共產主義主張生產、消費兩種機關，都歸公有。

... 新思潮雜誌

集產主義，主張生產機關公有，如言其大者公者，但由個人或團體不能舉辦者，固未嘗不可行；若要任何生產機關，單准國家獨辦，專辦，不許私人創辦，合辦，此則萬萬不對，非但不合理，且碍實行。蓋私人生利活動，有自由餘地，則生利效率，愈能擴張。誠以經濟的擴界無限止，端在人力有以盡之耳。

**共產主義**

共產主義，就是極端的社會主義，主張一切財產，盡歸共有。其政策：要土地、家屋、鑛山、工場、交通機關、機械、器具、原料、燃料等一切財產，集中中央，然後由中央支配於各個；換言之：不但生產機關，就是消費貨物，整個地歸社會所共有，由社會所支配。人人須各本其

所能，而從事勞動；各盡所能，各取所需而已。

孫中山先生說共產主義是社會主義之極端；共產云者，即人在社會之中，各盡所能，各取所需，如父子兄弟同處一家，各盡其生利之能，各取其衣食所需，不相妨害，不相競爭，致治之極，政府遂處於無為之地位，而歸於消滅之一途。

但是共產主義究竟能行不能行，孫先生亦有公平之議論，其言曰：共產主義本社會主義之上乘，然今日一般國民道德之程度，未能達於極端，盡其所能，以求所需者，尚居少數，任取所需，而未嘗稍盡所能者，隨在皆是；於是盡所能者，其所盡未必充分之能，而取所需者，其所取恐又為過

量之需矣。狡狴誠實之不同，其勤惰苦樂，亦因之而不同，其與真正之社會主義反相抵觸。說者謂可行於道德知識完美之後。然斯時人民，道德知識，既較我人為高，自有實行之力，何必吾人之竊思竭慮，籌畫於數千年之前乎。胡漢民編總理全集第一集第一〇四頁余讀孫先生之言，見其以極寬恕之語，評共產主義。先生之意，以為共產主義不過一種烏托那的思想，萬無能行之理，真可謂知本之論。若按以聖教會之道理，共產主義是教宗所禁斥，以其反對宗教，取消人之所有權，和擾亂社會之故。

無政府主義

無政府主義一語，來自希臘文 *An* 解說「無」與 *Arche* 解說「支配」合成的。照此語而成，

無政府主義，就是要破壞政府，就是不要有依法組織的國家。故他們主張廢去政府，而建設一切放任個人自由行動的社會。他們的理由，以為政府不滅，則自由不全；以人治人，無道之極。蓋人得以支配自己，惟藉自己之理性與感情而已。如能解散國家，廢棄政府，撤去法律宗教的束縛，以全各人的自由意思和行動，則自由平等之理想社會，庶可得見焉！

無政府主義為蒲魯東 Proudhon (一八

〇九—一八六五) 所創始；繼之者有巴

枯寧 Bakunin (一八一四—一八七六)

克魯泡特金 Kropotkin (一八四二—一

九一九) 三家學說，互有出入，蒲氏是主

張集產主義的，巴氏是注重破壞主義的，

克氏是高唱共產主義的。

無政府主義的不合理性，不能實行，無庸多說。因為人生不能離羣而獨居，必當組織一社會；大的社會，就是家國；其具體的機關就是政府。無政府要任人自由之所致，不受法律拘束，不有宗教宰制，則爾詐我虞，自私自利，不成為人類的社會，而與禽獸幾希矣！

### 國家主義

國家主義西文是 National-

ism 就是主張自己民族的

優越，而排斥其他的民族，以為自己的國家，是至高無上的。

這種思想未免偏狹：一民族有一民族的優長和短處，不能抬高自己民族而卑視他民族。國家主義發達的國家，常以自己

國中的文物制度，風化習尚，言語等以爲超越乎他國之上，因而愛國愛族的心，出乎正軌，這都是不合理的。

### 國家社會主義

一切生產機關歸國有，而由國家管理，而國家是無產階級獨裁的國家，這是國家社會主義。然而普通所說的國家社會主義是指俾斯麥要制止階級鬥爭，而採用的社會政策，國家是超越階級存在的，國家干涉產業限制競爭，並且要調和勞資關係，所以實在是國家資本主義。國家資本主義未嘗不可行的，但是不能專辦專利，不能禁止私人營同樣事業。

\* \* \*

## 小英雄 (續)

佇譯

(二十一) 駭聞

雷飛先生終於滿意了；他接到了他的兒子底年試報告單，他使用從未說過的讚語，嘉獎了都，以致都的臉，連眼白都漲紅了。

「爹爹，我的初領聖體呢？」

「讓院長神父定奪；上次我未免判斷的太急促了，但我想這於你也能有益。」

假期中，都的生活，雖未足爲安穩靜默的表式；但他德學的前進，真是「有目同觀」的。

暑假匆匆的過了，轉瞬已又開學了。

開學日，都到校後，便同院長密談商議得好久，結果：院長准定於本年聖誕瞻禮，給他開領聖體。於是一「聖誕」便成都的言行，思想的正鵠。

九月過的很快，月底，都又交得一個新相知。

這時橙紅如火的夕陽，已隱在操場樹隙裡，冉冉要下，都雅理正閑步着，想要穿過一堆人羣時，忽然，被下面爲一

段話，打斷了：

「他想家呢！」

「他要媽媽呀！」

「可憐的小寶寶，快快給他一個紅花邊的洋娃娃玩玩罷。」

這上面的，便是畢汲同幾個朋友們，圍住了一個新學生，任意取笑譏諷的話。

都走上，問那個不相識的小孩說：

「你有什麼煩悶事，朋友？」

「他要媽媽呵，你能做他的媽媽嗎？」

「滾！你們這些壞蛋。」都忿忿地說。

「別生氣，你管你的事。」畢汲說。

「正是，你也去管你的事。」來，小朋友，我們一塊兒去頑——喂，吃塊糖。」

那孩子無一語，但純潔的眼睛裡，已表示十二分的感謝。

雁漢霞田 James Aline 原是柔和安穩的孩子，而濃眉下的雙眼，冉冉閃動，常表示一種異特的恐懼。

都一見，便覺出有些詫異，當下就想問他；但，初次交談，遽爾就問，未免有些冒失。

... 小英雄

流水似的光陰，走箭似的過去，我們已在十月中旬了。從都霞田初次交談後，已有半月了。這半月，他們雙方的感情，正可謂日升月盛。乾脆說一句：就是他們的友愛，早已鞏固了。

一天，都獨與霞田在離校三里許的荒地裡散步時，都實然的問道：

「那裡來的，你這副喪魂落魄似的臉？」

「我有？」

「你，常好似有二三十個魔鬼把你圍住似的。」

「霞田凜然，面色也青白化了。」

都見了，更是動心，他把不得，把他朋友的內苦，盡情担在於是，手把在霞田的肩膀上，懇摯地說：

「噢，小雁，你對我說罷！」

「噢，都，小霞田流淚的說，我怕被殺哪。」

「什麼？」

「你聽罷：我家裡，爹爹媽媽外，再有一個四歲半的小弟弟都兒，我們一起都住在離此數里的小山莊上。去年，有一個外方人赫奈 Hartnet 也來住在山上，離開我們約半里多路，他那副臉，又黑又怕人。我們也從未見他與

一百十一

旁人談話。

一天——約開學前半個月——我在他屋前走過，只聽見他家中呻吟窒息的怪聲。繼而，一陣腳聲，並傢具的傾倒聲，轟轟隆隆的鬧個不停。忽然，兵的一聲，一切俱歸於寂靜。那時，我雖恐怖萬分；但却脚不自主的爬上窗子去看。啊！都不看見還好，一看却把我赫得骨軟筋酥。我只看見：地上一個人，直挺挺的，倒臥在血污中；其旁，赫奈！手裡拿着管手鎗，滿臉殺氣。我，那時，不知怎的，只是臉貼住玻璃，渾身麻木，不能動搖。忽然，赫奈的視線，同我的相迎觸了，我的心，幾乎赫得跳不動。他一見我，黑臉立刻灰白，大罵一聲，奔將出來。我一見他出來，不知如何足力又來了，立刻滑腳就逃，他便在後面追我。噢！在這黑蔭濃影的樹林之下奔跑，真是可怕哪！我只聽見他的腳聲，一步一步近我。我這時不停的口裡念着「耶穌，瑪利亞救我！」忽然，一隻粗重的手，把我頸項，一把捏住；我就撲地倒了。他便左手把我揪住，右手揚起一把亮光光的尖刀。我就閉目發痛悔，靜待，忽然他揪住我的手鬆些了，我張眼一望，——曉得他已改了主意。

「小孩，聽！」

我聽了這聲音，渾身發抖，好如背上澆了一桶冷水，他按得我雖云鬆些，但始終還是揪着。他俯身對我說：

「我認識你，知你住在那裡，往那裡去；我要找到你，很容易。——快些，你發誓，誓不將你才看見的告訴給誰，

於是他強我發了誓，他自己，也誓必用非刑來弄死我，假如我把他的事說出了半句。

霞田說到說到這裡，渾身打戰的停住了。

都這時雙手擦在褲袋裡，兩脚八字式的站着（這是他驚訝時的姿勢。）

「主呵，竟有這樣的凶犯！但你又何必日夜掛心？」

「我也不知怎的，一面覺得怕懼，怕的是我發的誓。我不知如此發誓，是否有罪。你想：可有罪嗎？」

「我，要理問答上，還沒有讀到這裡。我要去問問，——噢！你有什么麼啦？」

這時霞田面色劇變，更形不寧：

「都我發誓了，我都說給你了！——都想了一會說，

「你是否故意發誓的？」

「一定不。」

所以沒有罪，要理上說：「故意犯的，才是罪。」

「你想，我該遵守這個誓嗎？」

「我到也不曉得，假如你要，我可替你去問院長神父。但，放心，我定設法教他，不知道這是為你而問的。」

當夜，他就回覆了他的朋友說。

「凡被絕對之武力，強迫而發誓者，其誓無效。」

「那麼，我們怎樣辦？報告公安局？」

「我們後來再看。」

### ● 輓襄耶恩主教

修生 周時我

主教恩公自彼共匪擄去歷經艱磨百病叢生及歸竟病逝於本年十一月廿三日生悲痛之餘賦俚句以誌哀悼

一片愁雲饒水寒 驚聞木壞痛無端 影疏花裡心將碎 聲澀齒前淚未乾 夕陽有意收何早 公因病卸任休養於茶 風雨無情逼太殘 離云道範今猶在 只是春歸綠蔭難

馬首重迴意惘然 經天奇節豈空傳 功存華夏仁聲遠 生陷匪途死志堅 冰地發風寒且苦 孤山宿露因連 星光一去人間暗 遺愛獨留襄水邊

大好春光不久留 一番哀思一番愁 思沾漢水歌羊祐 登著荆山感武侯 泣谷戰辛今已盡 天廷榮樂永無休 惟憐江上空存跡 不見伊人涕泗流

雍容雅度化耶襄 德政口碑處處芳 編習歐西非夢 傳鄂北撫羣羊人膺身賦 滋潤苦天上動爭 日月光却恐史家編不到 聊和墨淚寫詩章

... 教中新聞

## 教中新聞

● 本年六月在都勃林將舉行之第三

一屆萬國聖體大會 萬國聖體大會發起於

一八八一年。第一次大會在法國北部里爾 Lille 召集。

去年適值創行後五十週。七月初。法國第八屆全國聖體

大會。即在該城舉行。同時舉行萬國聖體大會之金慶紀

念。極一時之盛。此五十年中。大會之輪行於五洲各地者

凡三十次。一九一四年七月底。在露德開第廿五屆大會

後。不一月。歐戰爆發。大會因受戰事影響。中止者凡八年。

及一九二二年。即當今教宗庇護十一世登極之年。重繼

前功。並規定以後每二年輪行一次。其前廿五次大會之

統表。已見本誌第十二年第二期。一九二二年之第廿六

屆大會。即舉行於羅馬。各重要典禮。皆由新教宗親蒞主

之。第廿七屆大會。舉行於荷京亞摩斯德丹。第廿八屆。在

美國芝加哥城。第廿九屆。在澳洲錫德南城。第三十屆。在

斐州加爾宜日城。大會既已次第舉行於天下五大洲。在亞洲者。乃一八九三年之第八屆大會。其地點爲日路撒冷。本年第三一屆。六月廿二至廿六。乃復回歐洲。舉行於愛爾蘭自由邦之首府都勃林 Dublin 城。最近四次大會。或在居民大半屬誓反教之國。或在回教盛行之地。耶穌聖體。既已大受尊敬光榮矣。本屆則將在上自政府。下至居民。完全公教化之大邦。更受欽崇讚美也無疑。

愛爾蘭既爲天主教地。其民概屬熱心信友。萬國聖體大會迄未舉行於該邦。至本年而始輪及者。亦自有故。蓋愛爾蘭於十二世紀。英王恩利格第二朝時。臣服於英。及英格蘭信從誓反教。愛民堅守信德。致數百年來。備受英異端徒之壓迫艱難。十九世紀之初。經該邦大英雄奧高納 O'Connell 在英議院力爭。英人之待遇。始稍改善。此百年中。愛民繼續奮鬥。卒於一九二一年十二月六日。英廷承認愛爾蘭爲自由邦。得設立政府。享有一切自主權。故本屆大會在彼邦舉行。正使前往與會之全球公教信友。

得慶賀愛民奮鬥成功之機。而愛民方面。亦可以藉此獻其所新獲得之獨立自主權。於聖體中之吾主。而表示感謝之忱。此外更有一層歷史關係。即愛爾蘭在本年正當舉行聖巴脫利格 Saint Patrick 主教。到愛島開教之第十五百年紀念。聖人在四三二年。往愛島開始傳教。今年適值一千五百年。聖體大會。不前不後。舉行該邦。眞錦上添花。益增該邦之榮。而大會之盛況。自可逆料矣。

愛爾蘭爲籌備此次大會。不遺餘力。當前屆大會在加爾宜日甫舉行。都勃林總主教。即從事下屆開會事宜。特組一籌備委員會。以全邦主教團爲委員。而推亞爾瑪格 Amagh 總主教（樞機且兼愛爾蘭教會領袖）任主席。委員會下。設一秘書處。以馬老尼主教 Mgr. Daniel Malony 爲主任。負責進行。馬主教受命後。立刻開始工作。決定兩大方針。一神業方面之籌備。二物質方面之籌備。

神業方面之籌備——愛爾蘭全邦主教團。在一九三〇年十一月。聯名發一牧函。聖誕前第四主日。公布於全境各



聖堂。鼓勵信友。為求得大會美滿之成功。多行各項善工。並乘此機創立一勤領聖體會。使信友熱心之效。不僅在大會期間。亦且繼續於會後。法至良。意至美也。不十閱月。為大會所獻之善工數。已呈報者。達一萬一千八百萬次。內彌撒八百六十萬。實領聖體五百萬。神領聖體二千萬。拜聖體一千三百四十萬。拜苦路五百萬。克苦工夫一千三百萬。念聖母小日課二百萬。自此以迄大會開幕。將獻之善工。當更有驚人之總數也。又預定全國各聖堂。定期為大會公領聖體。六月十二主日。為女教友日。十九主日。為男教友日。廿一聖類思公撒格瞻禮。為兒童日。十九日起。行一特別三天敬禮。以作大會開幕之近預備云。關於物質方面之籌備。由熱心教友奧來理 M. F. O' Reilly 君。在秘書處指導之下。擔任擘畫一切。奧君着手編印一大會專冊。計二百頁。將聖體大會之歷史。本屆大會之重要節目。愛爾蘭目下之教務情況。往都柏林之行程等等。附以豐富之插圖。以作宣傳之用。預料各方前往與會之人必衆。蓋不特本島之居民。將雲集於其首都。舉行此千

... 教中新聞

載難逢之勝會。即僑居遠方。如美國。加拿大。新西蘭。澳大利亞等處之愛民。亦多準備屆時迴祖國。此外鄰邦英格蘭。及歐陸各國之信衆。將結隊前往者。數亦不小。故籌備委員第一注意之事。即如何招待安插此大衆。奧君等第一次調查後。依都勃林城所有之旅館學校及公共場所等計算。可容七萬五千人。然該城信衆。概皆慷慨萬分。情願將已私宅。交委員會處置。以招待來賓。更有竟以本人住屋。亦甘讓出。已則支帳於庭園露宿者。各修院。修女院。則專作招待司鐸。修士。修女之用。委員會已與市政府商定。合城之市場等。凡可利用之所。皆將臨時改作臥室。倘仍不足。則尚有二法可用。凡專載來會人士之郵船。若停泊該港。各乘客即住宿船上。(僅美國方面。今已包定十二艘。)又城之四週空地。可臨時支帳。此二法。在加爾宜日大會時。已經取用。此外。都勃林之四郊。藉公共汽車及電車。來往甚稱便利。亦有安插一部分人之可能。故住宿上。可不成問題也。委員會又租定飛機塲二所。以便乘飛機來會者降落之用。以上種種之佈置。及開會期間之

一百十五

各項裝飾。宣傳事宜等等。其費用之浩。自可想見。然愛邦信友之慷慨。不亞於神業上之熱心。自一九三〇年秋。開始募捐後。莫不踴躍解囊。如 Osory 主教區。迄已捐得者計二千八百金磅。Kilmore 區計三三九四金磅。Kerry 區計四千金磅。(每金磅約合華幣二十元。)他區未詳。舉此以測其他。總數必甚可觀。愛爾蘭信衆之慷慨熱心。真令人欽遲無已也。

本屆萬國聖體大會舉行在愛爾蘭。爲該邦人民。直視作一國家之大慶。故籌備事宜。不特各省區。各公團。各級民衆。完全通力合作。卽中央政府。亦自願加入。外交部已訓令駐外使領館。兼任各處赴會人士之訪問機關。在都勃林港埠童勞該 Dun Laoghaire 地。決定立一極大之耶穌君王像。高可三十三公尺。凡海道赴會之人。當輪船近埠時。即可遠遠望見。而知耶穌君王。眞愛爾蘭之最高元首。吾主之榮。亦愛民之光也。

六月二十日午後。教宗欽使之專輪當抵埠。政府代表將會同教中神長。卽在童勞該港口。作大規模之歡迎。迨欽

使上岸。將列隊遊行。直迎之至主教座堂。時距大會期尙有二天。此歡迎禮。視爲大會之先聲。亦無不可。廿二日瞻禮四。午後三下。將舉行正式開幕典禮。卽續開會員全體大會。或分組會議。同時在幾座大堂及修院中。起行繼續朝拜聖體禮。卽夜間亦不間斷。由男教友輪班擔任。直至大會末日主日晨止。廿三廿四廿五三天中。每晨在合城大堂中。有主教大禮彌撒。午後則會員全體大會。及分組會議。每晚在斐義公園 Phoenix Park 舉行民衆慶祝。教宗欽使將蒞臨主禮。主日晨。全體會員在斐義公園。恭與主教大禮彌撒後。聖體大遊行卽由此出發。經行全城。終止於奧高納大橋上臨時設立之祭台。所以紀念此救國保教之大英雄。是晚。教宗欽使將在此舉行盛禮聖體降福。而三一屆萬國聖體大會。亦於是告終云。

●曾任十六年樞機之皮郁大司鐸逝世  
一九二七年九月中辭職退隱之皮郁 Biot 樞機。於去年十二月十八日逝世。羅瑪觀察日報。特誌其事。茲節譯如下。十二月十八日瞻禮六晨。十下十分。皮郁大司鐸。安

逝於茄羅洛 Caloro。耶穌會初學院中。享年八十有六歲。大司鐸法國西愛克 Selsk 城人。生於一八四六年一月十二日。長入耶穌會。才德出眾。精究超性聖學。主講羅瑪額我魯宗座大學之超性學。學者莫不仰若北斗。其所編講義。乃一部神學上極有價值之著作。攻神學者。皆爭先購置焉。一九一一年。前教宗庇護第十。擢公於樞機崇職。一九二七年。公以年老。再三懇求當今教宗。准其辭去樞機榮位。俾得退隱本會修院。繕修己靈。以備善終。教宗以其懇求之切。不得已准其所請。是年十二月御前會議時。教宗曾提及此事。大讚公之德表。並謂公之辭職。為樞機聖院。實損失不小。公自辭職後。即退居茄羅洛本會初學院中。修整其神學巨著。全部重印。且親自校勘。迨大功告成。而公精力亦衰。十二月十五日。公患感冒。次日即轉變肺炎。病勢劇重。教宗得訊。迭頒特別降福。公乃備領聖事。安然而逝。院中即以電話。報告教宗。耶穌會總院。及額我略大學。公之遺骸。即葬在該院聖堂。典禮簡單。悉按會中成例云。

... 教中新聞

●羅瑪教廷圖書館坍塌一翼 路透社十

二月廿二日華歸岡電。羅瑪教廷世界著名之圖書館。今日午後坍塌一大部份。救火會現奮勇在瓦礫堆中搜尋被壓之人。該館藏置甚多珍貴美術品。及世界極可寶貴之若干抄本。故其損失殆莫可估計。書籍埋於瓦礫堆中者。至少有萬卷。約及全館四分之一。衆信被壓者。為在館工作之學生。援救隊現正爬剔磚瓦。以期救起被壓者。坍塌之部份。為右翼三層房屋。先是尖形屋頂及一大部份畫壁。向內倒塌。二層樓房被壓。遂亦坍塌。幸大部份職員及修理工人時已出外。否則死者必衆。坍塌時轟然一聲。灰塵蔽天。今晚教廷發出公報。謂查檢工人。無一傷者。惟學生或已遭劫云。工人工作之處。為最下一層。方從事於修復牆壁。大約因牆壁折毀。支持無力。致樓房坍塌。雖圖書館經此意外。損失不小。但若干書本尙可望無恙。不過許多珍物。如畫壁等。為莫可補償者。業已毀矣。此圖書館係一五八八年教皇席克斯特第六所建。四壁與承塵繪事。皆以當時名畫家為之。教廷諸員刻皆在場指揮救人事。

一百十七

宜。閣屋頂下墜時。教皇甫從館中外出。相隔僅十分鐘耳。教皇聞學生被壓後。卽跪地祈禱。並親往視察。

又該社廿三日電。夜間在圖書館瓦礫場中。搜出從事研究之意國法太蘇教授及兩工人之屍身。此外恐尚有二三屍身。上層之百日室。其壁爲名手所繪者。幸尙保全。室內藏有歷代帝王及名人所贈之物。拿破侖所贈之磁盆已破。下層爲諮詢室。置書一萬五千卷。及極有價值之文字。大都可望完壁。至坍塌原因。刻在調查中。衆料當係十六世紀建築不固所致云。

### ●慕沙里尼覲見教宗

國民社一月十日羅

瑪電。今日據當局文告聲稱。意相慕沙里尼。將於明日覲見教皇。按捧喝黨與天主教釋爭言好之語。傳之已久。至是乃証實確有其事。此次覲見。雖屬私人性質。但將正式依教廷禮節接見。慕氏覲見後。外相格蘭第。將繼以入覲。本社按教宗於歲首。曾頒賜意王及意太子。以教廷最高級勳章。Collare dell' Ordine del Cristo 又賜意相慕沙里尼。以 Decorazione Dello Sperone S'Ors 級勳章。此

級勳章。爲教廷專贈一國政府之執政者。慕氏此次入覲教宗。或亦因受勳而特往致謝也。

### ●暹羅天主教教務近狀

衛青心

按衛君係江蘇松江教友。民國十八年赴南洋新加坡。二十年四月從檳榔嶼出發。作亞歐長途步行。擬道經吉礁。暹羅。緬甸。印度。阿拉伯。埃及。土耳其。希臘。意大利等處。卒到法國。入農科專門學校肄業云。

未開始述正文以前。我先將暹羅的風土人情。華僑生活等概況。略叙一下。諒讀者諸君。亦願樂聞。

暹羅是一個在亞洲南部的新興的獨立小王國。建都網谷。以。來。到明年適逢一百五十週年。以前的暹羅。本是部落制度。歸各部酋長分治。無統一行政。暹羅民族。與吾漢族頗有血統關係。惟年代過遠。甚難攷証。即現在的七世暹王。亦自認本人。是亦帶着中華民族的血氣。說雖如此。但他對待同洲同宗的兄弟民族。反在他種毫無關係的民族底下。豈有此理。

暹羅全境的面積。共有十九萬五千方里。人口計有九百

四十萬。華僑佔人口總數三分之一。其寔還不止此數。因華暹民族通婚關係。難知確寔數目。全國邊界。東北兩方。同安南爲鄰。西接緬甸。南界馬來半島。及暹羅海灣。由南洋。英屬檳榔嶼。渡海乘火車。約行三十六小時。可達暹羅的京城（網谷）。地屬熱帶。終年如夏。下雨便涼。文字寫法。亦橫行。自左至右。用字碼拼音。極易通曉。男子中等以下的上身。不穿衣服。下部圍以粗布。名曰沙龍。女子剪髮如男裝。下身亦圍粗布。上身穿着似背心非背心的衣服。兩肩盡露。貧苦的婦女。祇用長布掩沒胸部。男女腳上都不穿鞋襪。住的是樓房式的倭小草屋。生活甚簡單。民性貪懶無度。智識淺薄。思想賤陋。以做官爲榮。米爲全國大宗特產。佔出口總數百分之七十。柚木次之。再次則錫煤等類。但米和木兩種。因質料優良。能聞名全球。每年出口的米量。能足供馬來亞全境。人民的食糧。又可運至歐美各地。柚木因運輸不靈。出口較少。最近馬來亞工商業失敗的景象。爲歷來所未有。一般平民。咸因暹米價昂。大家改食西貢。及緬甸等處所產的米。因此暹米的出口量大跌。

... 叢中叢編

農民商人得到影響不少。暹羅又無工業寔業。自己不會製造東西。一切什用物件。如沙、布、油、五金、磁器、及罐頭食物等類。都靠着外邦運入。金貴銀錢。百物高漲。人民生活程度。因隨之提高。暹民除能用笨法種田外。別無謀生技能。商業貿易權。完全操在華僑。與少數歐美印人等手中。他們亦不以爲恥。

講到中暹兩國間的國交。在太平天國時代。暹王派使來華。朝見咸豐帝。歸途在江西地方。遭匪浩劫。殺害通譯官。從此以後。斷絕國際上的往來。迄今尙未互相換使訂約。歐美各邦遣使駐暹者。有英、日、法、美、德、荷、丹、意大利等八國。獨無中國公使。此種奇狀。在國際間所僅見。華僑在暹羅所處的地位。尙不及印僑高貴。印度雖然已亡。印人在外。還得着英國虎皮保護。華僑在暹羅。等於無主之犬。受暹政府無理苛待。無處伸訴。祇有低首下氣。逆來順受。眼見祖國連年循環式的戰爭。相繼不絕。天災人禍。聯袂而來。資本家不敢回國投資。勞動者反國又無生計。暹政府凌虐華僑的詳情姑不發表。茲把天主教在暹羅的現狀。

一百十九

向讀者諸君略爲報告。

暹羅本是佛教國。僧人的權位。最高的與君主相等。國王見了高僧。就雙手合掌下拜。人民見了地方上最高的僧人。亦是如此行禮。暹國人民。除了王親貴族外。其餘人人。都要削髮爲僧。出家數年。然後返俗。終身不返俗的。亦有。因僧人生活安逸。不必勞苦工作。祇須每晨捧了銅鉢。沿街結隊而走。姿勢端正。目向前視。暹戶每隔三日。必煎飯候家僧隊走過。每僧一杓分施。暹民信佛心既深。天主教的種子。欲散佈在佛教徒中。是一件多麼困難的事。我在暹羅境內。歷時四個月。步行四千餘華里。經過大小市。城。鄉。鎮等。共八十餘處。沿途見佛教的寺院。到處林立。誓反教的福音堂。亦不少。獨天主堂寥寥無幾。教友華僑在各埠亦不多見。暹京網谷。是全國天主教的中心點。現在我將在京見的聖堂學校醫院。分別記載如下。

一 聖母升天大堂。卽主教座堂。在湄南河濱聖堂內。外式樣有似上海徐家匯聖依納爵大堂。內部裝修彫刻油畫等工程。寬較依納爵堂美麗。大小祭台十七座。跪凳

及地板的清潔。能與上海安老院聖堂間相比。我在聖體中的耶穌前。和聖女小德肋撒祭台傍。默禱片刻後。卽赴主教住所。叩見主教。由暹籍修士介紹。主教衣紫衣紫冠。從臥室走到會客間相見。嘍權畢。卽開始談話。至一小時之久。并留用茶點牛奶水果。詳詢中國近狀。及國民政府對於天主教的政策。信教自由。能否實行等語。對於江西吉安共匪殺死教士。擄害修女等情形。詢得尤其詳細。我卽照聖教雜誌上。登載的事實。與家姑母（胡氏）仁愛會修女類思姆姆。在南昌寄來的消息。向主教答覆。最後。主教又問中國現在有幾位本籍主教。知我是江蘇教友。就告南京區姚主教已逝世。末問馬公相伯。陸君伯鴻等事蹟。別時得主教玉照一幀。降福而退。主教是法國人。來暹已三十餘年。性甚謙和。善交際。我與主教談話時。全用英語。因法語未熟。頗感不便。

二 聖母玫瑰堂。是教友華僑建造。規模雖不及升天堂。內部佈置。亦甚美麗。有一千五百跪位。華籍教友共有三千餘。暹籍祇有一百。本堂神父法籍。年雖老邁。而精神

奕奕。白髮童顏。和藹可親。主教於去春至羅馬。親見教皇時。此老神父曾代理主教權位。每逢主日上午八時。有暹籍神父獻祭。彌撒中操廣東語講道。堂小人多。擁擠不堪。暹籍婦女入堂。因上身無正式衣衫。所以用黑紗披肩。華籍婦女。頭上都蓋白花紗。在南洋各處皆如是。暹人皮色與華人相同。惟服裝各異。初見烏衣黑冠的。暹籍司鐸。幾疑他是廣東人。或福建人。交談之下。始知是暹籍神父。個個甚謙和。法語都很流利。

三 玫瑰中學校。在主教大堂相近。校中學生。共有八百餘名。華、暹、英、法、印、等五籍通有。大半都是教外生。暹籍佔數最多。華生稍次。英法印等籍更少。學生在該校畢業後。能投攷政府所設的法政醫藥兩大學院。若不升學者。亦可在政府機關。或洋行公司等處服務。暹政府每年有攷選官費留學生之舉。每次中選者。是玫瑰中學畢業生。可見該校學生成績優良。教員盡是主母會修士。如上海聖方濟學校的教員相同。歐暹籍兼有。

四 玫瑰小學校。是華人創辦。在玫瑰堂右側。課程是

遵本國教育部定章。惟加授暹文。此是暹政府的嚴律。華人不曉暹文。亦不能在暹羅境內當小學教員。學生共二百餘人。個個精神活潑可愛。課堂禮堂內外的佈置。均甚合於現代潮流。該校與教外各學校。及一切合法社團。均有聯絡。往來有集會。或比賽。亦必參加。所以在暹京學界中。得到相當的地位。

五 聖瑪利亞女學校。是屬聖母聖心會。修女管理。學生三百餘人。各籍種人都有。特別開設女子師範班。為培植小學教師。學生畢業後。分派各校供職。再有女子商業班。為養成在商界服務人材。使女子經濟有獨立。不必依賴於人。另外附設工藝場一所。為無家可歸的女子作工度日。修女完全是歐產。能操法、英、暹、三國言語。

六 聖類思醫院。管院的是仁愛會。(俗稱白帽子會。一修女院舍不大。床位不多。計分頭二三等。規模遠不及上海廣慈院醫。修女共有十九位。內有暹籍修女三位。餘的歐籍。我在暹羅北部大城附近鐵路傍。遭匪搶劫。傷及頭部。返京就醫後。承該院院長姆姆。請法國醫生。用愛克

斯光照驗內部傷痕。并脫去蛀牙一個。手術及醫藥等費均得免付。又贈許多貴重藥品。為步行程中需要之用品。此外西籍教友。在暹羅京城其他處所辦的慈善事業。及文化機關尙多。惜無暇細查。最奇者。網谷有教友華僑三千餘。除成立一所玫瑰小學外。別無他種公益事業。教友中有幾十萬家產的頗多。謙和。祥謙。和興。兩大商號。資本有幾千萬。各埠均有分店。貧病無靠的教友。亦不在少數。沿街求乞。無人動憐。吾輩華人另外是教友。團結性異常單薄。誠如孫中山先生說的一盤散沙。因少教友團體組織。所以教務前途進步甚慢。國內國外相同。欲想教務發達。教友數目加增。一定先欲大家團結起來。

修道院同隸丁書院。是設在北柳。離京二百公里。因與我的步行路線距離過遠。因此未得一飽眼福。據主教告訴。我在暹羅京城以外。他處亦有聖堂十餘所。規模皆小。若彭世洛。南邦。青邁等三處的聖堂。我曾見過。如蘇省通行的公所無別。教友亦極少。

當今教宗庇護第十一位。有傳教教皇的美稱。自登極以

來。第一件最注意而最努力進行的工作。就是發揚傳教事業。規定傳教計劃。尤其對於遠東的傳教事業。費盡心計。力謀擴充。教皇以慈父心腸。對其普世聖教子女。不問國籍。不分種族。不別皮色。完全用一律同等待遇。其目的是欲使各個弱小民族。亦能負起在本族本國傳教的重任來。教皇又熱心提倡各地方的本籍神職班。養成傳教人材。使傳教區。成爲自治教區。歸本籍神職班自理。爲免傳教神聖事業。被人醜爲作列強侵略弱小民族的工具。帝國主義的先鋒。改良傳教方法。提高民族地位。完全是歷任教皇的志願。這也是當今教皇最關心的事。讀者諸君請看。在暹羅全國合計祇有一萬餘教友。(華人佔十分之七。)去年教皇亦派某大主教蒞暹巡閱教務。討論一切重要問題。偉哉教皇。基利斯督的在世代表。至聖聖父。真是普世萬民的共父。

今春暹羅王叔遊歷歐洲。至羅馬時。亦乘機入宮覲見教皇。面謝天主教傳教司鐸。修士。修女等。在暹羅所辦的各種慈善事業。爲暹人獲益非淺。教皇爲答其誠意。特賜聖



牌念珠多種。留作紀念。此是暹羅王族第一次朝見羅馬  
教皇。

親愛的讀者諸君。我書此篇的目的。一是使諸君稍知天主  
主教在暹羅的近況。二是請諸君爲暹羅聖教前途祈禱。  
欲知暹羅聖教廣揚之日。卽旅暹華僑歸正之期。因多數  
華僑。他們想不着回國。有許多是生長在暹羅的。祖國兩  
字。腦中早不存了。與暹羅女子結婚的。有十分之七八。生  
活起居與暹羅人同化。華僑信佛心淺。思想比暹羅人高。  
尙容易認識正道。若丈夫保守入教。妻子兒女當然同往。  
如此華僑。亦可做暹人歸正的引導。教務可日見發達。希  
望讀者諸君。格外注意。此爲我不揣謬陋。草成此篇的動  
機。敬祝讀者諸君。神形康健。主與爾偕。

一九三二、十一月二十八、脫稿在雲南騰衝

### ●甘肅涇原區涇川縣玉都鎮天主堂建

#### 修聖堂並落成慶祝誌畧

玉都廟曲曲一

小鎮也。處於甘肅涇原區涇川縣北源三十里。土地肥沃。  
人民稠密。亦涇邑北通鎮原縣之孔道。聖教早已傳到。二

... 教中新聞

十餘年間。信友之增加。蒸蒸日上。有舊聖堂。不足容納。故  
對於建修新堂。勿容待緩。茲於民十七年有本堂洪鐸（  
西籍）要求上峯應允。給與巨款。以備需要之質料。隨於  
次春季。實行經營。至本年仲秋月之上旬。工程告竣。歷時  
約二年之久。其經費爲五千元之譜。就吾甘肅涇原區教  
堂而論。可謂破天荒之建築。工程魁偉。亦云莊嚴。隨經洪  
鐸與鑒牧高公（西籍）商議。於仲秋下浣之五。傷方濟  
各瞻禮。行開祝聖堂大典禮。事前有華司鐸。率修女二人。  
均（西籍）點綴新堂。已是輝煌燦爛。而各堂之司鐸。信  
友。及陝西邠縣之張司鐸（華籍）於先日均皆翩然光  
臨。計到西籍司鐸九位。華籍一位。鑒牧一位。西籍。是日晨  
起。天朗氣清。微風悠悠。一輪紅日。耀然東上。加以各堂信  
友。與夫各界同胞。所贈之錦屏匾額。被散漫之陽光斜照。  
光彩萬倍。誠我隴東教區。廿餘年來未有之榮光也。時晨  
鐘七句。開始由高公鑒牧。行祝聖典禮。巡新堂之四週。揮  
洒聖水。昆從者。爲信友組織之音樂隊。再次爲信友。而敷  
內外民衆觀禮者。比肩接踵。途幾爲之塞。幸賴紳商學各

界維持。秩序井然。禮畢由張司鐸講道。詞意極爲懇摯。聽者娓娓不倦。鐘鳴八下。由高鑾牧主行大禮彌撒。服祭者爲張薛二鐸。祭中經韻琴聲幽揚動聽。至正祭時。爆竹爭鳴。音樂齊奏。韻調嘹亮。似乎有穿雲裂石之聲。約十時許。祭禮告終。畧用早餐。繼開歡迎慶祝新堂大會。首由洪鐸委定主席何懷仁。報告開會宗旨。次由張司鐸及各界來賓。與各堂信友之代表講話。後同攝一影。以垂永久。始行散會。

(朱緒華)

●上海聖心醫院紀事 民元之夏。上海陸伯鴻先生等。因鑒於楊樹浦一隅。工廠林立。工人患病者。以窘於資。無處求醫。爰就近賃屋數椽。請方濟各會姆姆。施診給藥。每日踵門求治者。有五六百人之多。每逢主日。公教進行會亦遣派會員。前赴宣傳要理。同時虹口天主堂。亦有神父前往講道。由是棄邪歸正者。爲數不鮮。民十二。以所租屋宇。不敷應用。由陸君與其他熱心慈善家。集資在甯國路。購進良地六十餘畝。建造新式病房。計男女各一座。內分頭二三等。又幼稚院一座。修女住院一座。小堂附

設其內。每座病房。可容百五十人。常駐醫士內外科各一位。並有英法德奧義諸國內外科眼科產科等專家。爲該院特約醫生。該院近復與中比庚款委員會合作。向法國購就甫經發明之全部鑄錠療病機。專治各種疝瘤。及一切危難病症。約值二十萬金。祇鑄錠一項。代價卽十萬元而上之。在東方允稱第一療養院。因其各醫院尙未有此種設備。該療病機。由留比醫學博士葛君担任使用。又自備愛克司光大小各一副。治療力極強約有三種功用。(一)診察人體內部各種病症實況。(二)攝影證明病之所在。(三)診治療癰肺病等。由X電光學專家張友梅博士担任。現在病家求治留院者日衆。原有病室供不應求。該院爲適應時代需要。造福病家起見。爰特借資添築最新式鋼骨水泥三層樓。特等病院一所。可容百二十人。內部一切設備。概取現代式的科學化。邇來每逢主日。及瞻禮日。隣近教友往院與祭者。日形增多。原有小堂。幾無容足之地。故又建造耶穌聖心堂一所。可容七八百人。採用羅瑪式。該院新堂及特等病院建築。均由陸隱耕

先生規畫。圖樣由李文建築師。會同東亞建築公司錢少平君設計。建築由洽興建築公司承造。於去年十月廿五日。耶穌君王瞻禮。陸先生敦請惠大司牧。舉行祝聖主心新堂。及特等病院。奠基石典禮。徐家匯姚院長。及上海方濟堂管帳楊司鐸為襄禮。來賓到虹口邊院長。土山灣韓院長。暨各會管帳司鐸等三十餘位。以及公教進行會會員。並教友等約共百餘人。三時主教先祝聖新堂基石。繼祝聖新病院基石。末恭行大禮降福。典儀隆重。盛極一時。禮畢。欸以茶點。攝影盡歡而散。  
(虞愚)

### ●湖北通城本堂劉公歡請政界參與

#### 聖誕禮

通城教務。自民一六年。共黨摧殘之後。

一蹶不振。去歲劉舜琴司鐸蒞任斯土。力圖改進。地方官紳。見神父道德學識。樂與周旋。神父趁此機緣。在耶穌聖誕日。邀彼等參與瞻禮。是日晨。駐軍譚旅長。楊參謀主任。劉副官長。張團長。戴縣長。譚科長。劉司法委員。郵電局長。教育局長。菸酒局長。中高小學校長。保衛團商會各主任等。貴臨。魚貫入堂。按次就位。神父作正祭。誦新經畢。轉身

... 時事摘要

向衆宣講。耶穌聖誕。及紀元年。星期週。紅十字會。各端來歷。其言侃侃。聽之靡不動容。彌撒畢。來賓與神父握手言歡。爭叩彌撒禮節。神父逐一詳解。隨引來賓至聖堂前大廳茶話。劉司鐸致歡迎詞後。來賓公推戴縣長答詞。繼由譚旅長演說。復由司法委員起立演說。後由反日救國會宣傳主任皮君。紳界陳君等。輪流演講。演說畢。劉神父復向衆起立致謝。卒攝二影。散會。  
(斐理)

## 時事摘要

### 統一後之中央政局

中央政府統一。已於元旦成立。粵府於五日通電撤銷。但又設立西南執行部。政務分會。軍事分會等。中政會。因蔣汪

胡均未來。尙未正式組織成立。時局關鍵。全在蔣汪胡三領袖身上。各方均分電促駕。政府感於三領袖未來。全部亦失去重心。故於重要問題。不敢輕率決定。

統一政府後。開第一次國務會議。決定更換各部會次長。六日發表命令。蔣光緒為京滬衛戍司令長官。鄂威照為

一百二十五

禁烟委員會副委員長。陳羣為內政部政務次長。傅秉常為外交部政務次長。甘介侯為外交部常務次長。郭春濤為實業部政務次長。許錫清為實業部常務次長。劉展超為鐵道部常務次長。陳季良為海軍部政務次長。陳孚木為交通部政務次長。何世楨為司法行政部政治次長。鄭際誠為司法行政部常務次長。趙丕廉為蒙藏委員會副委員長。馬超俊為南京市市長。吳鐵城為上海市市長。段錫朋為教育部政務次長。朱家驊未到前暫代部務。桂崇基為中大校長。鐵道部政次長仍以錢宗澤繼充。吳尙膺為財政部政務次長。林庚伯為常務次長。

主席林森電蔣胡汪唐鄧澤如李烈鈞等各國委。謂「中央以黨國重任。屬之吾人。際此一髮千鈞。惟有戮力同心。挽回危局。諸公愛國之深。憂國之切。瞻念來日。必無一息之安務。懇即日蒞京就職。共籌大計。早紓國難。鞏固邦基。以慰民衆嚮嚮之望云。」林派陳銘樞赴甬勸蔣。劉蘆隱赴港促胡入京。勸駕結果。或能北來。政府要人。仍頃注全力。以冀此三領袖。能感動命駕云。

### 日軍佔錦後 圖窺熱河

日軍自一月二日佔錦州後。日室師團沿錦朝線前進。以窺熱河。又迭自錦州增援。壓迫我義勇軍。但義勇軍據山谷險要。晝伏夜戰。頗佔優勢。故本莊已決計變更計劃。擬將室師團調至新民打虎山遼陽一帶。與多門師團聯合作戰。另以竊據卜奎之王殿忠部匪軍悉數調至錦州。彙攻義勇軍。東京政府因遼西義勇軍人數激增。日軍屬挫。決以朝鮮駐屯軍移至東北外。再加派內地師團以厚兵力。至圖熱計劃。擬俟該內地師團開到後發動。故沿打通線錦朝線各日軍均有暫停進取模樣。

### 馮玉祥到滬 後之行動

十二月廿九日。由京抵滬之馮玉祥氏。青衣土布。身材魁梧。馮氏在滬訪客甚勤。並連日在各處講演。對人云。晤汪未多談。或將往甬港。促蔣胡入京。共赴國難。並云此次南來目的。在求精神團結。造成一個強有力的統一政府。集全民衆力量。共同對外。以挽危亡之局勢。希望中央能設法負起責任來。同時我還要奔走各方。請蔣汪胡早日入京。以完成整個的大團結云。馮離滬時函電蔣汪胡。來京主持大計云云。

中外大事表 (凡事發生之日多以載於各報者為憑)

十二月廿一日外部電國聯要求制止日軍行動 日軍  
 今晨在昌圖法庫新民一帶開始總攻 粵委李宗仁  
 等五十餘人抵滬李訪汪後留滬餘委均赴京 胡漢  
 民電京請恢復人民言論自由並云因病不能赴京  
 李烈鈞等在全會提出實行民權進行制憲案 宋子  
 文辭職 顏惠慶抵紐約就美使  
 廿二日一中全會開會中委到九十八人下午開預備會  
 蔣參加一中全會後乘飛機返奉化 顧維鈞辭職赴滬  
 發表東北問題宣言 各部部長總辭職 顧維鈞辭職赴滬  
 現狀 日軍占領法庫及通江口 日軍在海城厲家  
 高舖與義勇軍接觸  
 廿三日白里安會見中日代表胡世澤請其注意錦州問  
 題並言中國將取自衛 日軍由營口向田莊台侵進  
 與我鐵甲車中山號炮戰 日軍佔據田莊台鎮炮擊車  
 站房屋全毀 一中全會開預備會電蔣胡汪請出席  
 推伍朝樞暫代外特委長 李烈鈞等提開放黨禁案  
 廿四日一中全會開第一次大會通過兩次預備會議案  
 後議改革政治制度方案 孫科伍朝樞等提國民代  
 表會議大綱 閻錫山提案請派十萬軍死守錦州  
 伍朝樞召集外特委會商對日及錦州問題 日軍用  
 大炮及飛機威脅 田莊台中山號退大窪站 日軍  
 廿五日特別外交委員會討論日軍攻錦問題決電請國  
 聯制止 日政府對英美法復牒謂日軍無攻錦意望  
 中國撤駐錦軍隊請列國採旁觀態度 一中全會開  
 二次會議通過中央政制改革案 東北政治委員會  
 改組發表張學良等三十二人任委員

廿六日一中全會三次會議通過修正國民政府組織法  
 錦州由張學良全力抵抗 外部照會國聯內述日本  
 撤兵係國聯決議具有法律上效力現日軍攻錦請予  
 以有效禁止 錦東沉靜營溝線日軍仍轟炸大窪  
 馮玉祥離井赴京 熊式輝抵贛視事  
 廿七日營溝線形勢緊張張我鋼甲車無畏號仍扼守大窪  
 千名並移有大批軍大 日駐津領事照會市府日軍  
 將在東局子一帶演習  
 廿八日一中全會開四次會議選舉林森任國府主席及  
 各院長 日政府由朝鮮抽調師團混成旅赴東北  
 在滿日軍達三萬之衆已超過條約規定  
 廿九日我軍由錦州撤退遼省府仍留錦 盤山縣  
 陷落日飛機二十餘架轟炸錦東各處日軍三路並進  
 溝幫子危急 一中全會今晨九時行閉幕禮 中政  
 會議決行政院各部部長人選 國府令管轄外人訴訟  
 條例暫緩施行 馮玉祥到京 國府令管轄外人訴訟  
 卅日錦西日軍開始總攻轟炸打虎山溝幫子一帶 國  
 府任免各部部長 伍朝樞辭司法院長及特外委長  
 馮赴滬謁汪  
 卅一日東北邊防軍司令官公署移駐瀋州 國府再  
 令張堅守錦州 國府電國聯報告日軍攻錦情形請  
 速取有效處置對日提抗議須負攻錦責任 戴戟任  
 京滬警備司令  
 一月一日國府主席委員各部部長在國府舉行宣誓就職  
 典禮 行政院開第一次國務會議決定各部次長人

... 中外大事表

一百二十七

中外大事表

選駐錦軍隊向關內撤退本晨已退盡 各國留錦  
 視察員返平 胡世澤請白里安請國聯採緊急行動  
 以防止事態擴大  
 二日日軍於下午二時入錦州 陳友仁宣言誓努力消  
 滅戰禍並保主權 政治會臨時會議決特外會及特  
 教會均結束 閩學生因宣傳抗日與日領衝突 日  
 佔錦州世界輿論大譁  
 三日日軍西進佔連山 黃顯聲率警備隊退興城 外  
 部非正式否認對日妥協 何成濬李鳴鐘徐源泉 夏  
 斗寅等電京迫速定大計下全國總動員令 共匪占  
 贛州組蘇維埃政府 孫科赴滬謁汪商要政  
 四日政府請求國聯行政院立時召集會議胡世澤赴日  
 內瓦日軍前進綏中 汪發表談話盼蔣早日入京  
 閩日艦水兵登陸示威  
 五日國聯調查團人選確定 日軍沿錦朝線推進 粵  
 府通電撤消設執行部政務國防分會 孫科宣布大  
 政近况 陳銘樞電胡汪蔣促入京  
 六日國府令蔣光鼐衛戍京滬並發表各部次長 日鐵  
 甲車飛機在北票對我軍及義勇軍威脅 美國務卿  
 斯蒂生與英法兩使討論滿事件三國應作進一步合  
 作 英法駐日大使訪日外務省對滿問題與以注意  
 七日汪電羅家倫為國難會議籌備委員 吳鐵城就滬  
 李文範 市長職  
 八日外部接美政府關於中日爭端照會 顏公使向美  
 總統呈遞國書 平政委開會 韓人狙擊日皇未中  
 九日馬超俊就京市長職 外部照會日使否認東北非  
 法組織  
 十日榆樹發生戰事 日飛機偵察熱河邊境 國聯  
 調查團暫推英代表李頓為主席 菲列賓總督易人

十一日本莊調遣大批軍隊應付打虎山及錦西戰事  
 日良招往賓州擲彈 張繼何應欽赴奉化訪蔣 張  
 學飛機待平記者 甘地夫人被捕  
 十二日外部覆美照會送出 青島日人搗毀市黨部及  
 民國日報館 法政府各部長辭職 夏威夷島發生  
 排美風潮  
 十三日打通線各地義勇軍與日軍作殊死戰 青島日  
 軍登陸布防 北平六學七院長總辭職 蔣中正抵  
 杭  
 十四日中常會決議組織中政會特務委員會 蔣中正  
 發表談話 日軍增援反攻打虎山 法新內閣成立  
 十五日國聯發滿洲調查團委任書 中政會特務委  
 員會開首次會議 于右任抵香港 吳鐵城與各界  
 會商財政問題 波斯專訪俄  
 十六日中政會特委會討論外交財政等問題 日軍攻  
 入舒蘭城汪精衛赴杭晤蔣 國際軍縮草約成立  
 蘇俄對日提議締結不侵犯條約  
 十七日新台門方面有激戰日飛機到處擲彈 汪蔣聯  
 電胡漢民促北來 英倫連續六次地震  
 十八日國府下令定二月一日召集國難會議 孫科何  
 應欽等乘飛機到杭與蔣汪等會商國事 于佑任抵  
 廣州 駐日美大使更動 法軍征服北斐部落  
 十九日牛莊日軍被義勇軍圍困 西南政委會詳商三  
 機關案行政院決定緊縮政策實施辦法  
 二十日何應欽電全國軍事長官陳述滅發軍費情形  
 魯省盜餘問題解決 馮玉祥派員入閩收撫孫連仲  
 叛部 日僑聚眾在滬東暴動 法政府宣言反對取  
 消賠款 日本帝大學生與警察發生衝突  
 民國二十一年二月 南京主教 惠准

## ●神學提綱全書

### 天主三位一體論

天主是人的原始原終。人不知原始，何以報本？不知原終，歸到何處？這書是指示人們，以超性的信光，認識自己的原始，原終。書分二論：天主一體，一。天主三位，二。全書二百十六面，價三角，郵費外加。

### 天主造物論

知天主是人的原始，乃可論天主造物了。這書分七章：第一章，總論天主造物；第二章，論天主造世界；第三章，論天主造人；第四章，論天主提高人在超性地位；第五章，論原罪；第六章，論聖母無原罪始胎；第七章，論天神。是書上，又有

### 四末論

就是論人的原終。分：一，論死及私審判；二，論煉獄；三，論地獄；四，論天國；五，論復活；六，論公審判。以上許多道理，都是為教友們喜歡探究的。全書一百九十四面，價三角，郵費外加。

### 聖寵論

人之所以為貴，因是天主的嗣子，有得享天國的名分。這個名分，是從聖寵來的；人有聖寵，靈

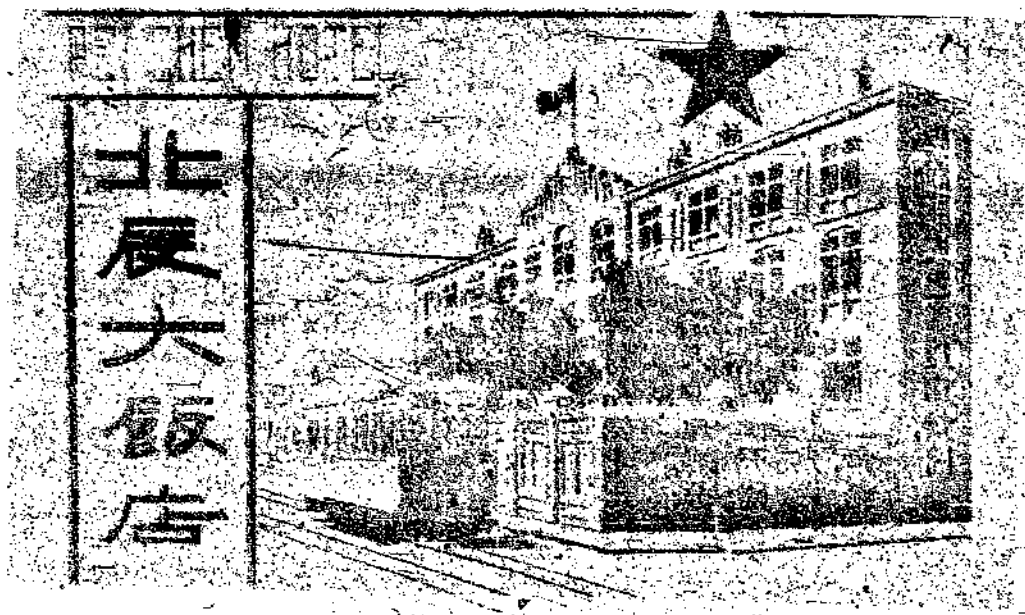
魂就華麗，肖天主，天主喜歡他了。聖寵論，所以為教友們，當深加研究的；亦是神學中，最重要的論題。書中分論寵佑，寵愛，共二百四十面；末附索引，和中西名詞對照表；價四角，郵費外加。

### 信望愛三德論

是書為神學中最有興味的書，也為教友靈魂最有益的書；因為教友所活的，是信望愛三德的性命。書分四論：一，超性德能總論；二，信德論；三，望德論；四，愛德論。共一百九十八面。末附索引和中西名詞對照表；價四角，郵外加。

### 聖事論

天主聖子降生來世，立有無窮功勳，以寵錫於人。又欲人實獲其救贖之恩寵，故立七件聖事。聖事者，耶穌親自立定之有形可見的標記，用以賜人聖寵，聖寵為人活超性性命之生活素；此生活素如何獲得，如何增加，為教友者，可不熟知之乎？此聖事論就是使人明白懂清生活素——聖寵的要書，——為教友所不能不知道的；因聖事是耶穌立來為人的；可以人而不知之乎？已出版，實價五角郵外加。



## 啓事

敬啟者本店設於天津法租界二十六號路法國電燈房對面樓房四層爲普愛堂舊址本店主人爲公教信徒舉凡設施無不力求宗教化革除種種惡習爲求旅客便利起見備有西式浴室恭桶電話接汽新式汽車接送車站不另索費食分中外品味精良院前花園四時皆春裝飾美麗陳設幽雅空氣流通光線充足凡會惠顧無不交相贊許且有賓至如歸門庭若市之榮譽焉而職員茶役強半公教中人循規蹈矩毫無惡習招待客人殷勤謹慎與老西開總堂相距咫尺對於進堂瞻禮極感便利各處神長教胞光顧敝店者尤爲熱烈歡迎謹佈區區尙希鑒察是幸

## 附設北辰信託部

再啟者人在甲方常需乙方之物若均躬親往購不惟車馬勞頓跋涉艱難即所須路費亦屬不貲况風俗隔膜地方生疏貨之美惡價之高低每不能明其真象即或謹慎從事亦難免爲人所欺敝店有鑒於此故特附設北辰信託部專門承接採買事宜如各堂神長對於聖堂內所需之陳設學校所需之書籍儀器男女各界教胞應用物品以及喜壽事餽送之禮品由一元至數千元者均可委託代購惟請先將貨價惠下將欲購之物詳細示知如名稱樣式數目均須註明或指明購何字號者敝店無不照辦其貨價運費佣金等當詳細報告決不有誤再者無論神長教胞及各界閩秀人等詢問任何事項敝店見信立即派人探詢或盡力將所知者即行奉覆敝店以上之辦法實存利己利人之心尙請各界諸君注意及之又啟